

Panasonic®



Инструкция по эксплуатации
Інструкція з експлуатації

DVD-стереосистема DVD-стереосистема

Модель № **SC-VKX20**

Уважаемый Покупатель

Благодарим Вас за покупку данной системы.

Для обеспечения оптимальных характеристик и безопасности, внимательно прочтите эти инструкции перед подключением, работой или настройкой данной системы.

Сохраните инструкцию для дальнейших справок.

Ваша система может отличаться от представленных иллюстраций.

Код региона

Эта система воспроизводит диски DVD-Video с кодом региона "5" или "ALL":

Например:



Шановний Покупцю

Дякуємо за придбання цієї системи.

Для отримання оптимальних характеристик роботи пристрою і забезпечення безпеки роботи повністю прочитайте ці інструкції до того, як Ви під'єднаєте, почнете експлуатацію або налаштування цієї системи.

Збережіть цей посібник для майбутнього використання.

Фактичний вигляд Вашої системи і ілюстрації системи в цій інструкції можуть відрізнятися.

Код регіону

Ця система відтворює формат DVD-Video з кодом регіону «5» або «ALL»:

Приклад:

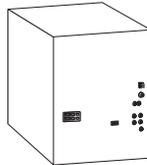


EE

RQTX1229-R

Выполните действия с помощью пульта ДУ. Вы также можете использовать кнопки, расположенные на основном устройстве, если они не отличаются.

Система	SC-VKX20
Основной устройство	SA-VKX20
Динамики	SB-AKX10



Задняя сторона аппарата

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class II
CAUTION	- CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1+A2 Class 1M
WARNING	- CLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT MED OPTISKA INSTRUMENT.
FORSIGTIG	- SYNLIG OG OSYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÅR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ AT SE UDGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	- ÄNATTÄSSÄ OLET ALTIINAN LUKKAN YMINÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTELYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLÄ LÄITTEELLÄ SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注意	- ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、離れたりしないでください。
注意	- 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。 GB7241.1-2001/IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007

Внутри аппарата

- Если Вы увидите такой символ -

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Информация для покупателя

Название продукции:	DVD-стереосистема
Название страны производителя:	Малайзия
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки—Серийный номер № XX1AXXXXXX (X-любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1—2001, 2—2002, ... 0—2010) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (A—Январь, B—Февраль, ... L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

ВНИМАНИЕ!

В ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ПРИМЕНЕНИЕ РЕГУЛИРОВОК И НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ НИЖЕОПИСАННЫХ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ САМИ. ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

ВНИМАНИЕ!

- НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНОВЛИВАТЬ ИЛИ РАЗМЕЩАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ В КНИЖНОМ ШКАФУ, ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ. ОБЕСПЕЧЬТЕ ХОРОШУЮ ВЕНТИЛЯЦИЮ. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.
- НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ АППАРАТА ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТЯМИ, ШТОРАМИ И ПОДОБНЫМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТЕ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, НАПРИМЕР, ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ.
- УТИЛИЗИРУЙТЕ БАТАРЕИ ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНЫМ СПОСОБОМ.

ОСТОРОЖНО:

- ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ,
- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАГИ, КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ, И НЕ ПОМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ НИКАКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ.
 - ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.
 - НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ); ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.



Сетевая розетка должна быть расположена вблизи оборудования, и быть легко доступной. Вилка сетевого кабеля питания должна оставаться доступной для быстрого отключения. Чтобы полностью отключить этот аппарат от сети переменного тока, отсоедините вилку сетевого кабеля питания от розетки переменного тока.

Это изделие может принимать радио помехи, генерируемые мобильными телефонами. Если такие помехи доставляют беспокойство, увеличьте, пожалуйста, расстояние между изделием и мобильным телефоном.

ЭТОТ АППАРАТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В УМЕРЕННОМ КЛИМАТЕ.

Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.

Это изделие защищено определенными законами по защите интеллектуальной собственности Microsoft Corporation и третьих сторон. Использование или распространение такой технологии за пределами этого продукта запрещается без лицензии корпорации Microsoft или уполномоченного представителя корпорации Microsoft и третьих сторон.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

Изготовлено по лицензии на патенты США: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и иные патенты США и других стран, как выданные, так и заявленные. DTS и символ являются зарегистрированными торговыми марками, а DTS 2.0+Digital Out и логотипы DTS являются торговыми марками компании DTS, Inc. Продукт включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.

DivX®, DivX Certified® и связанные с ними логотипы являются торговыми марками компании DivX, Inc. и используются по лицензии.

Данное изделие лицензировано в рамках пакетной лицензии на патент визуального формата MPEG-4 для личного и некоммерческого использования потребителем для (i) кодирования видео изображения в соответствии с визуальным стандартом MPEG-4 ("MPEG-4 Video") и/или (ii) декодирования видео изображения в формате MPEG-4, которое было закодировано потребителем в результате личной или некоммерческой деятельности, и/или было получено потребителем от производителя видео изображения, имеющего лицензию MPEG LA на производство видео изображения в формате MPEG-4. Для какого-либо другого использования лицензия не предоставляется, и ее предоставление не подразумевается. Дополнительная информация, связанная с использованием в рекламных, внутренних и коммерческих целях, а также с лицензированием, может быть получена у компании MPEG LA, LLC. См. <http://www.mpegla.com>.

Номера патента США 6,836,549; 6,381,747; 7,050,698; 6,516,132; и 5,583,936.

Данное изделие включает технологию защиты авторских прав, защищенную патентами США и другими правами на объекты интеллектуальной собственности. Использование данной технологии защиты авторских прав должно быть одобрено корпорацией Macrovision, и она предназначена для использования в быту и другого ограниченного использования для просмотра, если только иное не одобрено корпорацией Macrovision. Запрещается обратный инжиниринг и демонтаж изделия.

Меры предосторожности

Расположение

Установите устройство на ровной поверхности в месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, высоких температур, высокой влажности и сильных вибраций. Влияние вышеуказанных факторов может привести к повреждению корпуса и других компонентов устройства, тем самым сокращая срок его службы.

Располагайте устройство на расстоянии, по крайней мере, 15 см от стен во избежание искажений и нежелательных акустических эффектов.

Не ставьте на устройство тяжелые предметы.

Напряжение

Не используйте высоковольтные источники электропитания. Это может привести к перегрузке устройства и возникновению пожара.

Не используйте источники питания постоянного тока. Перед установкой устройства на судах или в другом месте, где используется постоянный ток, внимательно проверьте источник электропитания.

Меры предосторожности при обращении с сетевым кабелем питания переменного тока

Убедитесь в том, что сетевой кабель питания переменного тока подключен правильно и не поврежден. Плохое подключение, а также повреждение кабеля может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не тяните за кабель, не сгибайте его, а также не кладите на него тяжелые предметы.

При отключении кабеля крепко держите его за штепсельную вилку. Не тяните за сетевой кабель переменного тока – это может привести к поражению электрическим током.

Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.

Посторонние предметы

Не допускайте попадания металлических предметов в устройство. Это может привести к поражению электрическим током или возникновению неполадок.

Не допускайте попадания жидкостей в устройство. Это может привести к поражению электрическим током или возникновению неполадок. В случае попадания жидкости в устройство немедленно отключите его от источника электропитания и обратитесь к местному дилеру.

Не распыляйте инсектициды на устройство или внутрь устройства. В их состав входят горючие газы, которые могут воспламениться при попадании внутрь устройства.

Техническое обслуживание

Не пытайтесь ремонтировать данное устройство самостоятельно. Если прерывается звук, не светятся индикаторы, появился дым или возникла любая другая неполадка, которая не описана в данной инструкции, отключите кабель питания переменного тока и обратитесь к местному дилеру или в авторизованный центр сервисного обслуживания. Выполнение ремонта, демонтажа или восстановления функций устройства некомпетентными лицами может привести к поражению электрическим током или повреждению устройства.

Если устройство не будет использоваться в течение продолжительного периода времени, можно продлить срок его службы, отключив от источника электропитания.

Содержание



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Меры предосторожности	3
-----------------------------	---



НАЧАЛО РАБОТЫ

Принадлежности, поставляемые в комплекте	5
Подготовка пульта ДУ к работе	5
Размещение динамиков.....	5
Выполнение соединений	6
Обзор органов управления.....	8
EASY SETUP (ПРОСТАЯ НАСТРОЙКА).....	10
Настройка часов	10
Умное управление	10



ОПЕРАЦИИ С ДИСКАМИ

Воспроизведение дисков.....	11
Использование меню навигации	12
Использование экранного меню.....	12



ДРУГИЕ ОПЕРАЦИИ

USB – Воспроизведение и запись	14
Кассеты – Воспроизведение и запись.....	16
Радио FM/AM.....	16
Использование таймера	17
Использование звуковых эффектов	18
Использование микрофона	18
Использование внешнего оборудования.....	19
Изменение настроек системы	20
Изменение режима основного устройства и пульта дистанционного управления...	21



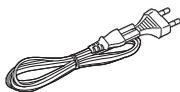
СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

Воспроизводимые диски	22
Подробнее о DivX.....	23
Список кодов языков	23
Устранение неполадок.....	24
Обслуживание	26
Технические характеристики.....	27

Принадлежности, поставляемые в комплекте

Проверьте наличие принадлежностей в комплекте.

1 x Сетевая кабель питания переменного тока



1 x Комнатная FM-антенна



1 x Видеокабель



1 x Рамочная AM-антенна



1 x Пульт ДУ



(N2QAYB000567)

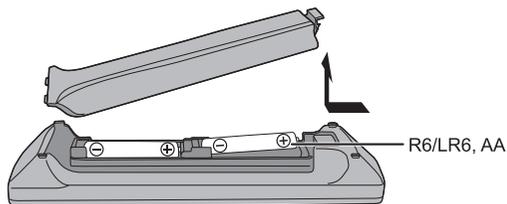
2 x Батареи для пульта ДУ



Подготовка пульта ДУ к работе

Использование щелочных или марганцевых батарей.

Вставьте батареи так, чтобы полярность (+ и -) соответствовала обозначениям на пульте ДУ.



Направьте пульт ДУ на датчик сигнала дистанционного управления (→ 9), избегая препятствий, с максимального расстояния 7 м непосредственно на основное устройство.

ВНИМАНИЕ!

- Не устанавливайте одновременно использованные и новые батареи.
- Не используйте одновременно различные типы батарей.
- Не разбирайте и не вызывайте короткое замыкание батарей.
- Не заряжайте щелочные или марганцевые батареи.
- Не используйте батареи с поврежденным покрытием.
- Не нагревайте и подвергайте воздействию огня.
- Нельзя оставлять батарею(и) в автомобилях с закрытыми дверями и окнами, не защищенных от воздействия прямых солнечных лучей в течение длительного времени.
- Неправильное обращение с батареями может стать причиной вытекания электролита, который может вызвать пожар.
- Если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батареи. Храните батареи в прохладном темном месте.

ВНИМАНИЕ!

При неправильной вставке батарей существует опасность взрыва. Производите замену, используя только батареи того же или равноценного типа, рекомендуемые производителем. Утилизируйте использованные батареи согласно рекомендациям производителя.

Размещение динамиков



Правый и левый динамики одинаковые.

Используйте только поставляемые в комплекте динамики.

Комбинация основного устройства и динамиков обеспечивает наилучшее звучание. Использование других динамиков может стать причиной повреждения системы или ухудшения качества звучания.

Примечание:

- В целях обеспечения должной вентиляции динамики должны находиться от основного устройства на расстоянии не менее 10 мм.
- Поставьте динамики на ровную безопасную поверхность.
- Воспроизведение звука на высокой громкости в течение длительного времени может привести к повреждению системы и уменьшению срока ее эксплуатации.
- Во избежание повреждения уменьшайте громкость звука в следующих случаях:
 - При воспроизведении искаженного звука.
 - При регулировке качества звука.

Нарушение цветопередачи на экране телевизора

Условие установки динамиков может вызвать появление нежелательных эффектов изображения телевизора.

В этом случае следует выключить телевизор на 30 минут.

Если размагничивание телевизора не помогло избавиться от проблемы, увеличьте расстояние между динамиками и телевизором.

ВНИМАНИЕ!

- Используйте эти динамики только с рекомендуемой системой. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению усилителя и динамиков, а также к возникновению пожара. В случае повреждения динамиков или явного изменения в характере их работы обратитесь к утвержденному обслуживающему персоналу.
- При размещении динамиков выполните процедуры, указанные в данных инструкция.



Выполнение соединений

Подключите сетевой кабель питания переменного тока только после того, как будут подключены все остальные кабели.

Экономия электроэнергии

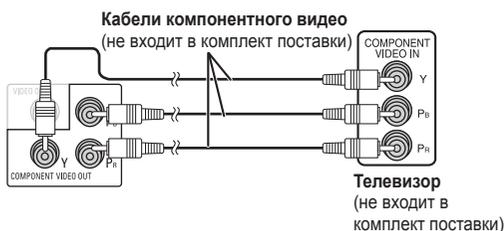
Находясь в режиме ожидания, система потребляет приблизительно 0,3 Вт. Выньте штепсель шнура питания из розетки, если система не используется. После отсоединения системы некоторые настройки будут потеряны. Их необходимо установить снова.

Подключение телевизора

Разъем VIDEO OUT



Разъемы COMPONENT VIDEO OUT



Эти разъемы могут использоваться для вывода сигнала с чересстрочной или прогрессивной разверткой.

Для просмотра видео с прогрессивной разверткой

1. Подключите к телевизору, совместимому с выводом сигнала с прогрессивной разверткой.
2. Установите настройку вывода видео "VIDEO OUT (I/P)" на опцию "PROGRESSIVE" (→ 20, меню "VIDEO").

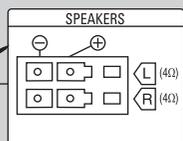
Не выполняйте видео подключения через видеомagniтофон
Видео может отображаться неправильно из-за функции защиты от копирования.

Подключите комнатную FM-антенну

Антенну необходимо разместить в зоне наилучшего приема.

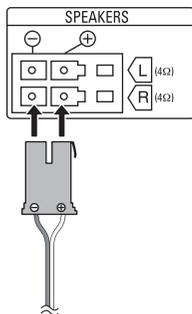


Подробнее о подключениях AUX см. "Использование дополнительного входа" (→ 19).

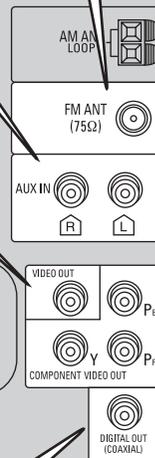


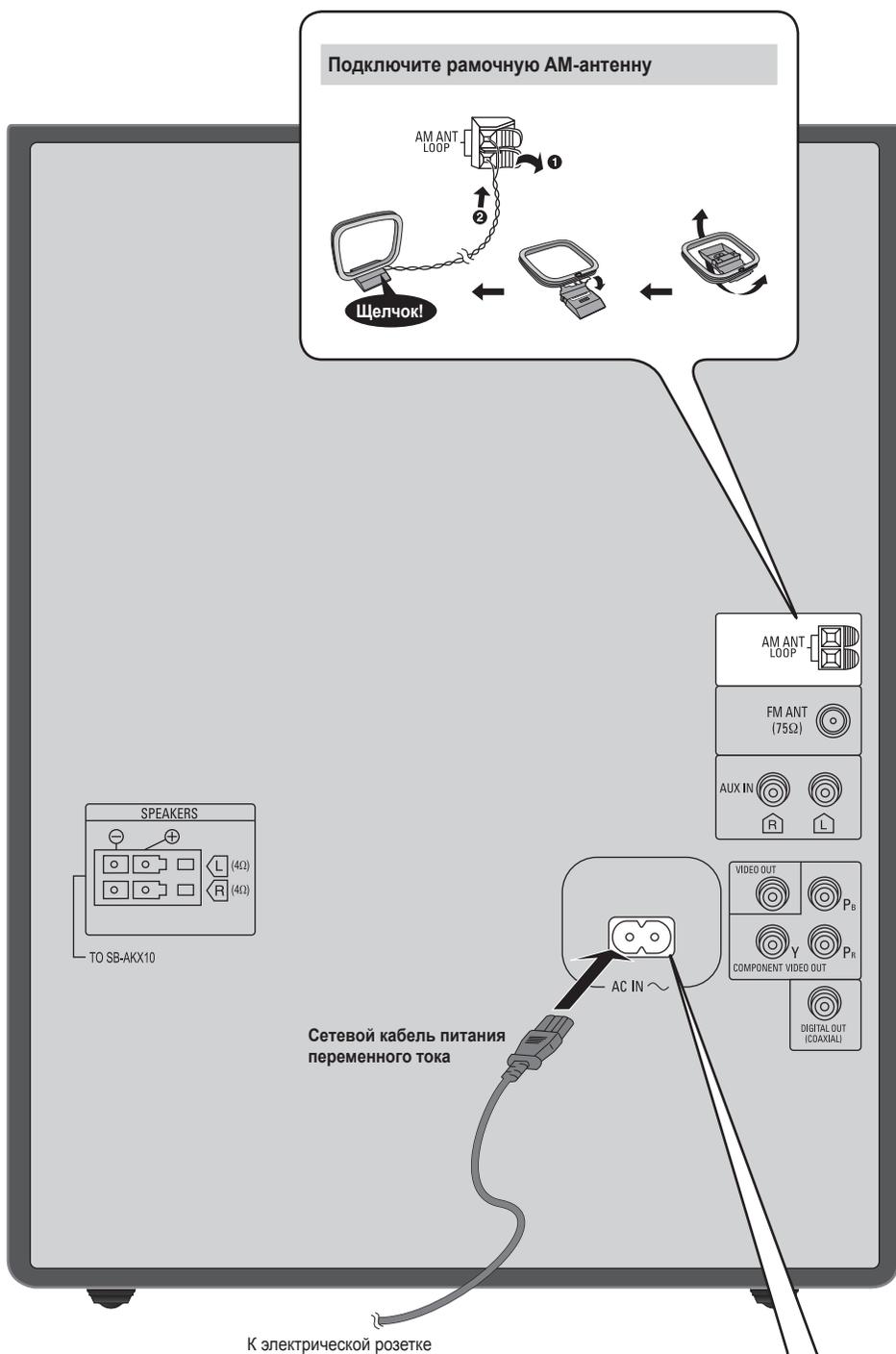
TO SB-AKX10

Подключите динамики

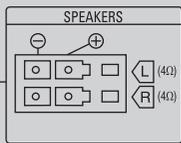
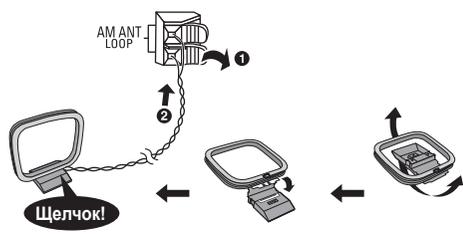


Подробнее о подключениях COAXIAL см. "Использование цифрового выхода" (→ 19).





Подключите рамочную AM-антенну



Сетевой кабель питания переменного тока

К электрической розетке

Подключите сетевой кабель питания переменного тока

Используйте с этой системой только сетевой кабель питания переменного тока, входящий в комплект. Не используйте сетевой кабель переменного тока от другого оборудования.

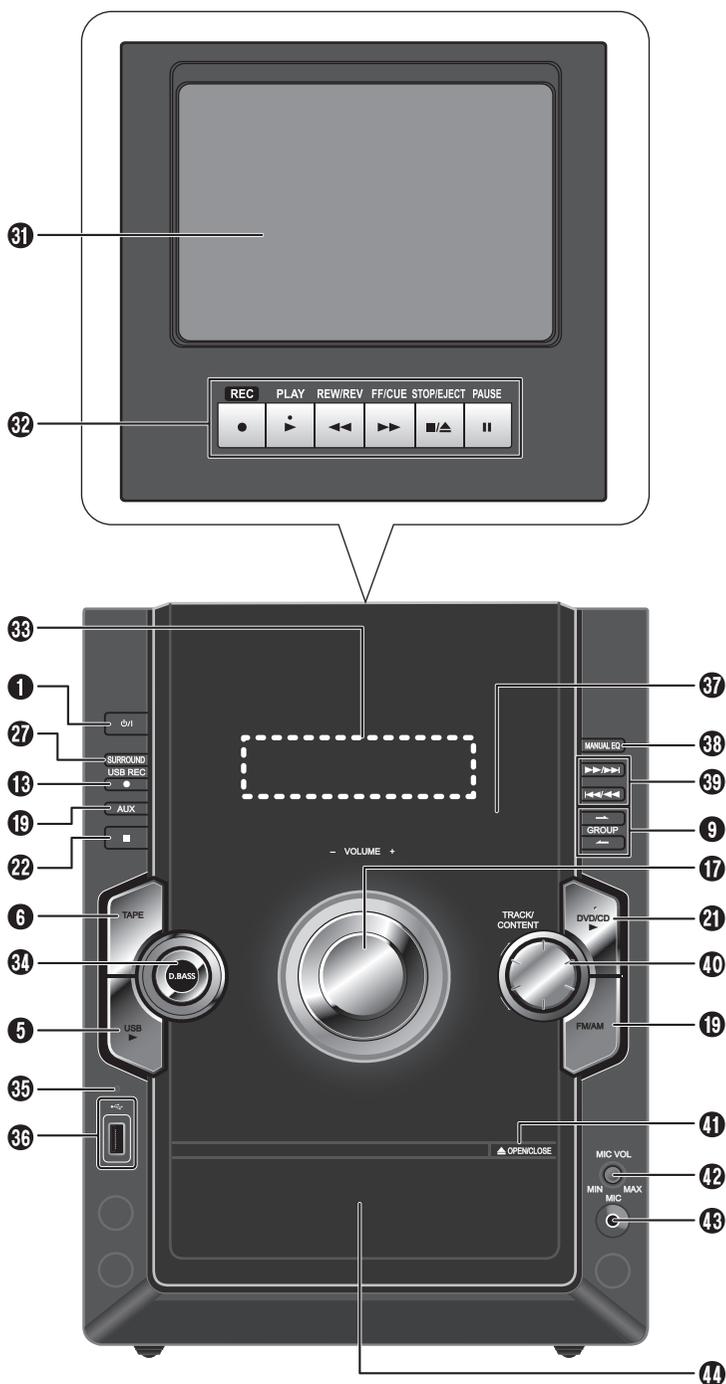
Обзор органов управления



- 1 **Включатель питания standby/on** [⏻], [⏻/⏹] (→ 10, 26)
Нажмите переключатель для перевода аппарата из режима включено в режим ожидания и наоборот. В режиме ожидания аппарат потребляет небольшое количество электроэнергии.
- 2 Запрограммированное воспроизведение, воспроизведение в произвольном порядке (→ 11)
Для FM радиостанции выберите "MONO" (→ 16)
- 3 Цифровые кнопки
Для установки 2-значные номера
Например: 16: [≥10] → [1] → [6]
- 4 Повторное воспроизведение (→ 11)
- 5 Воспроизведение контента с запоминающего USB-устройства большой ёмкости (→ 14)
- 6 Выбор источника кассетной пленки (→ 16)
- 7 Пропуск дорожки или контента (→ 11)
Выбор предустановленной радиостанции (→ 16)
- 8 Пауза в воспроизведении (→ 11)
- 9 Пропуск группы или папки (→ 11)
- 10 Отображение главного меню диска (→ 12)
Отображение списка программ (→ 12)
- 11 Отображение меню (→ 12, 14)
Выбор режима частоты (→ 16)
Отображение списка воспроизведения (→ 12)
- 12 Отмена пункта (→ 11)
Удаление пункта (→ 15)
- 13 Запись контента на запоминающее USB-устройство большой ёмкости (→ 14)
- 14 Изменение настроек системы (→ 10, 20)
Выбор режима разделения для записи на устройство USB (→ 15)
- 15 Просмотр информации, отображаемой на панели дисплея (→ 11)
Уменьшение яркости дисплея
Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы воспользоваться этой функцией.
Для отмены нажмите и удерживайте кнопку еще раз.
- 16 **Управление телевизором Panasonic** (применимо только к некоторым моделям)
Направьте пульт ДУ на телевизор Panasonic:
[⏻]: Включение или выключение телевизора
[AV]: Изменение режима входа видеосигнала телевизора
[+/-, VOL]: Регулировка громкости телевизора
- 17 Регулировка громкости системы
- 18 **Приглушение звука системы**
Повторно нажмите кнопку для отмены. "MUTE" также отменяется при регулировке громкости или при выключении системы.
- 19 Выбор FM или AM радиостанции (→ 16)
Выбор источника AUX (→ 19)
- 20 Замедленное воспроизведение, поиск дорожки или контента (→ 11)
Настройка радиостанции (→ 16)



- 21 Воспроизведение контента с диска (→ 11)
- 22 Остановка воспроизведения (→ 11, 14)
- 23 Отображение меню START (→ 10)
- 24 Отображение экранного меню (→ 12)
Выбор "BP 1" или "BP 2" для AM радиостанции (→ 16)
- 25 Покадровый просмотр (→ 11)
Выбор или подтверждение пункта
- 26 Возврат к предыдущему экрану
- 27 Установка эффекта объемного звучания (→ 18)
- 28 Выбор звукового режима (→ 18)
- 29 Установка часов и таймера (→ 10, 17)
Запуск или отмена таймера воспроизведения или таймера записи (→ 17)
- 30 Установка таймера сна (→ 17)
Установка функции автоотключения (→ 17)
- 31 Кассетная дека
- 32 Управление воспроизведением или записью кассеты (→ 16)
- 33 Дисплей
- 34 Динамического усиления басов "D.Bass" (→ 18)
- 35 Индикатор записи USB
- 36 USB-порт (→ 16)
- 37 Датчик сигнала дистанционного управления
- 38 Установка функции динамического усиления басов "MANUAL EQ" (→ 18)
- 39 Пропуск дорожки или контента (→ 11)
Поиск дорожки или контента (→ 11)
Настройка радиостанции (→ 16)
- 40 Пропуск и воспроизведение дорожки CD-DA или контента MP3 и WMA (→ 11)
- 41 Открытие или закрытие лотка для дисков (→ 11)
- 42 Регулировка громкости микрофона
- 43 Гнездо для подключения микрофона (→ 18)
- 44 Лоток для дисков



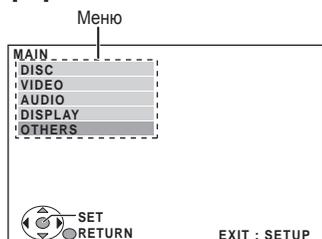
EASY SETUP (ПРОСТАЯ НАСТРОЙКА)

Экран простой настройки EASY SETUP поможет выполнить основные настройки.

Подготовка

Включите телевизор и переключите режим входа видео сигнала (например: переключите на "AV1", если для подключения используется "AV1").

- 1 Нажмите [⏻] для включения системы.
При появлении экрана простой настройки EASY SETUP пропустите шаги от 2 до 6.
- 2 Нажмите [▶], DVD/CD.
- 3 Нажмите [SETUP] для вывода на экран меню SETUP.
- 4 Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать "OTHERS", и затем нажмите [OK].



- 5 Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать "EASY SETUP", и затем нажмите [OK].
- 6 Нажмите [OK], чтобы выбрать "SET".
- 7 Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать "YES", и затем нажмите [OK].
- 8 Следуйте сообщениям и выполните настройки с помощью кнопок [▲/▼/◀/▶], а затем нажмите [OK].
(→ ниже, "Установки EASY SETUP")
- 9 Нажмите [OK] для завершения EASY SETUP.
- 10 Нажмите [SETUP], чтобы закрыть экран.

Установки EASY SETUP

Язык	Выбор языка для сообщений экранной индикации.
Соотношение сторон телевизора	Выбор соотношения сторон, подходящего вашему телевизору.
Вывод PCM	Выбор максимальной частоты дискретизации цифрового вывода PCM-сигналов.

Примечание:

Настройки в EASY SETUP можно изменить в настройках системы (→ 20).

Настройка часов

Часы показывают время в 24-часовом формате.

- 1 Нажмите [CLOCK/TIMER] для выбора функции "CLOCK".
- 2 В течение 7 секунд нажмите [◀◀] или [▶▶], чтобы установить время.
- 3 Нажмите [CLOCK/TIMER] для подтверждения заданного времени.

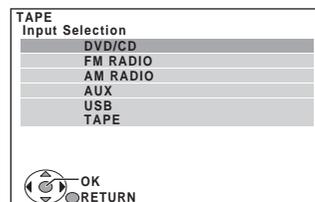
- Нажмите [CLOCK/TIMER] для отображения часов на дисплее в течение нескольких секунд.
- Регулярно переустанавливайте часы для поддержания точности работы.

Умное управление

Выбрать источник или войти в меню можно с помощью меню START.

- 1 Нажмите [START] для вывода на экран меню START.
- 2 Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать "Input Selection", и затем нажмите [OK].
Нажмите [START], чтобы закрыть экран.

Например:

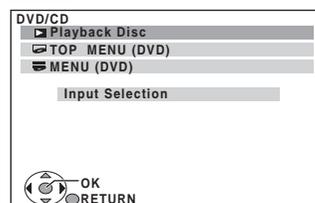


- 3 Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать источник, и затем нажмите [OK].

Выбранным источником является "DVD/CD" или "USB"

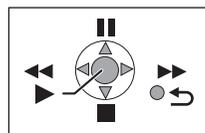
- 1 Нажмите [START].

Например: **DVD-V**



- 2 Нажмите [OK], чтобы выбрать "Playback Disc".
"Playback USB" для источника "USB".

На экране появляется панель умного управления smart control. С помощью этих органов управления можно легко управлять воспроизведением.



Воспроизведение дисков

(→ 22, "Воспроизводимые диски")

Основное воспроизведение

Подготовка

Для просмотра изображения включите телевизор и переключите режим входа видео сигнала (например: переключите на "AV1", если для подключения используется "AV1").

- Нажмите [▲, OPEN/CLOSE] на основном устройстве, чтобы открыть лоток для дисков. Поместите диск этикеткой кверху. Повторно нажмите [▲, OPEN/CLOSE], чтобы закрыть лоток для дисков.

- Нажмите [▶, DVD/CD], чтобы начать воспроизведение.

Остановка воспроизведения	Во время воспроизведения нажмите [■]. На экране появится "RESUME STOP". Нажмите [▶, DVD/CD], чтобы продолжить воспроизведение. Нажмите [■] еще раз, чтобы полностью остановить диск.
Пауза в воспроизведении	Во время воспроизведения нажмите [⏏]. Нажмите [▶, DVD/CD], чтобы продолжить воспроизведение.
Пропуск группы или папки	[WMA] [MP3] Нажмите [◀, GROUP] или [▶, GROUP].
Пропуск дорожки или контента	Нажмите [◀◀] или [▶▶] (основной устройство: [◀◀◀] или [▶▶▶]). [CD] [WMA] [MP3] Включите [TRACK/CONTENT] на основном устройстве.
Поиск (во время воспроизведения) Замедленное движение (во время паузы)	Нажмите [◀◀] или [▶▶]. Или Нажмите и удерживайте [◀◀◀] или [▶▶▶] на основном устройстве. • До 5 скоростей. • Нажмите [▶, DVD/CD], чтобы продолжить обычное воспроизведение.
Покадровый просмотр (во время паузы)	[DVD-V] Нажмите [◀◀] или [▶▶], чтобы перейти к предыдущему или следующему кадру. [DVD-VR] [VCD] Нажмите [▶▶], чтобы перейти к следующему кадру.
Просмотр информации	[DVD-VR] [DVD-V] [WMA] [MP3] [MPEG4] [DivX] [JPEG] Нажмите [FL DISPLAY] для отображения на дисплее доступной информации.

Примечание:

В зависимости от типа диска выполнение некоторых операций может быть ограничено.

Повторное воспроизведение

Эта функция работает, только когда возможно отображение времени, истекшего с начала воспроизведения. Эта функция работает со всем контентом JPEG.

Во время воспроизведения

Нажмите [REPEAT], чтобы выбрать пункт для повторного воспроизведения.

Например: [DVD-V]



Для отмены выберите "OFF".

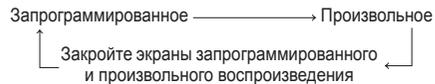
Примечание:

В зависимости от типа диска и режима воспроизведения дисплей может показывать различные пункты.

Запрограммированное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке

Во время остановки

Нажмите [PLAY MODE], чтобы выбрать режим воспроизведения.



Примечание:

- [DVD-VR] Для воспроизведения контента WMA, MP3, JPEG, MPEG4 или DivX выберите "DATA" в "DVD-VR/DATA" (→ 21, меню "OTHERS").
- При появлении экрана "PLAYBACK MENU" выберите "AUDIO/PICTURE" или "VIDEO" (→ 12, "Использование меню воспроизведения").
- Для диска с контентом WMA, MP3 и JPEG выберите контент с музыкой или изображением.
WMA, MP3: Выбор "MUSIC PROGRAM" или "MUSIC RANDOM".
JPEG: Выбор "PICTURE PROGRAM" или "PICTURE RANDOM".
- [DVD-V] Воспроизведение некоторых пунктов невозможно, даже если они были запрограммированы.

Запрограммированное воспроизведение (максимум 30 пунктов)

- Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать пункт, и затем нажмите [OK].

Например: [DVD-V]

DVD-V PROGRAM SELECT TITLE	TITLE CHAPTER
TITLE 1	1
TITLE 2	2
TITLE 3	3
TITLE 4	4
TITLE 5	5
TITLE 6	6

- Выполните это действие еще раз, чтобы запрограммировать другие пункты.
- Для возврата к предыдущему меню нажмите [↶, RETURN].

- Нажмите [▶, DVD/CD], чтобы начать воспроизведение.

Для выбора всех пунктов

Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать "ALL", и затем нажмите [OK].

Для удаления выбранного запрограммированного списка воспроизведения

- Нажмите [▶] и затем нажмите [▲/▼], чтобы выбрать программу.
- Нажмите [CANCEL].

Для удаления всего запрограммированного списка воспроизведения

Нажмите [▶], чтобы выбрать "CLEAR ALL", и затем нажмите [OK].

Примечание:

Список запрограммированного воспроизведения удаляется полностью в следующих случаях:

- Открытие лотка для дисков.
- Выключение системы.
- Выбор другого источника.

Воспроизведение в произвольном порядке

- Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать группу или заголовков.

- Нажмите [OK], чтобы установить "*" у выбранного пункта.

Например: [DVD-V]

DVD-V RANDOM SELECT TITLE
* TITLE 1
TITLE 2
TITLE 3
TITLE 4

Для отмены выбора нажмите [OK] еще раз.

- Нажмите [▶, DVD/CD], чтобы начать воспроизведение.



Использование меню навигации

Воспроизведение дисков с данными

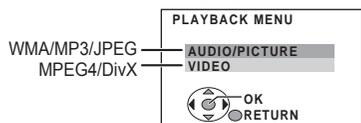
WMA **MP3** **JPEG** **MPEG4** **DivX**

DVD-VR Для воспроизведения контента WMA, MP3, JPEG, MPEG4 или DivX выберите "DATA" в "DVD-VR/DATA" (→ 21, меню "OTHERS").

Использование меню воспроизведения

"PLAYBACK MENU" показывает на наличие на диске видео (MPEG4/DivX) и других форматов (WMA/MP3/JPEG).

- 1 Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать "AUDIO/PICTURE" или "VIDEO", и затем нажмите [OK].



- 2 Нажмите [▶, DVD/CD], чтобы начать воспроизведение.

Воспроизведение из выбранного пункта

Пока отображается экран "DATA-DISC"

Группа (Папка)



Контент (Файл)



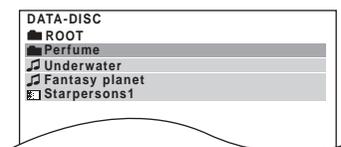
: WMA/MP3



: JPEG



: MPEG4/DivX



- 1 Нажмите [▲/▼] для выбора пункта. Нажмите [◀/▶] для перехода от страницы к странице.

- 2 Нажмите [OK], чтобы начать воспроизведение. Воспроизведение начинается с пункта, который был выбран в последний раз в группе.

- Для закрытия экрана нажмите [MENU].

JPEG

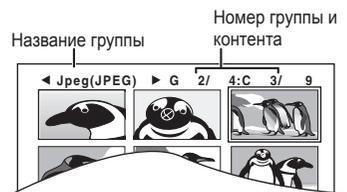
Выбор изображения в меню миниатюрных изображений

Пока на дисплее отображается изображение

- 1 Нажмите [TOP MENU].
- 2 Нажмите [▲/▼/◀/▶], чтобы выбрать изображение, и затем нажмите [OK]. Нажмите [▶▶] или [◀◀] для перехода от страницы к странице.

Для выбора изображения в других группах

1. Нажмите [▲] для выбора названия группы.
2. Нажмите [◀/▶], чтобы выбрать группу, и затем нажмите [OK].



- Для закрытия экрана нажмите [MENU].

Воспроизведение дисков DVD-R/RW (DVD-VR)

DVD-VR

- Заголовок будет отображаться на дисплее только в том случае, если он был дан файлу во время записи.
- Редактирование программ, списков воспроизведения и заголовков дисков невозможно.

Воспроизведение программ

Во время остановки

- 1 Нажмите [DIRECT NAVIGATOR].
- 2 Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать программу, и затем нажмите [OK]. Нажмите [◀/▶] для перехода от страницы к странице.

PG	DATE	LENGTH	TITLE
1	10/11 02:15	0:16:02	LIVE CONCERT
2	12/05 01:20	0:38:25	AUTO ACTION

- Для закрытия экрана нажмите [DIRECT NAVIGATOR].

Воспроизведение списка воспроизведения

Функция работает только при условии наличия на диске списка воспроизведения.

Во время остановки

- 1 Нажмите [PLAYLIST].
- 2 Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать список воспроизведения, и затем нажмите [OK]. Нажмите [◀/▶] для перехода от страницы к странице.

PL	DATE	LENGTH	TITLE
1	11/11 00:01	0:00:10	CITY PENGUIN
2	12/01 01:20	0:01:20	FOOTBALL

- Для закрытия экрана нажмите [PLAYLIST].

Использование экранного меню

- 1 Нажмите [FUNCTIONS] для вывода на дисплей экранного меню.

Меню 1 (Диск/Воспроизведение) → Меню 2 (Видео)

Выход ← Меню 3 (Аудио) ←

Название пункта



Текущий пункт

- 2 Нажмите [▲/▼/◀/▶], чтобы выбрать пункт, и затем нажмите [OK].

Например: Меню 1 (Диск/Воспроизведение) **DVD-V**



Текущая настройка

- 3 Нажмите [▲/▼], чтобы выполнить настройку, и затем нажмите [OK].

- Для закрытия экрана нажмите [▶, RETURN].



В зависимости от типа и формата диска некоторые пункты могут не отображаться или не работать.

Меню 1 (Диск/Воспроизведение)

TRACK SEARCH, TITLE SEARCH, CONTENT SEARCH, CHAPTER SEARCH, PG SEARCH (поиск программы), PL SEARCH (поиск списка воспроизведения)

Запуск воспроизведения с указанного пункта

[VCD] Эта функция не работает при воспроизведении диска с функцией контроля воспроизведения (PBC).

Например: **[DVD-V]** : T2 C5

Для выбора номеров для диска с данными

Например: 12: [≥10] → [1] → [2] → [OK]

AUDIO

[DVD-V] **[DivX]**

(с дорожкой многоканальной записи)

Выбор аудио дорожки

[DVD-VR] **[VCD]**

Выбор "L", "R", "L+R" или "L R"

Тип/данные сигнала

LPCM/PPCM/D/D/DTS/MP3/MPEG:

Тип сигнала кГц (частота дискретизации)/бит/к (количество каналов)

Например: 3/2 .1ch

- .1: Эффект низкой частоты
(не отображается при отсутствии сигнала)
- 0: Нет объемного звука
- 1: Объемный звук моно
- 2: Объемный звук стерео (левый/правый)
- 1: Центральный
- 2: Передний левый + Передний правый
- 3: Передний левый + Передний правый + Центральный

[DivX] Символ может появиться незадолго до запуска воспроизведения при переключении на аудио диска DivX.

PLAY SPEED

[DVD-VR] **[DVD-V]**

Изменение скорости воспроизведения

– от "x0,6" до "x1,4" (с единицей шага 0,1)

- Нажмите **[▶]**, DVD/CD], чтобы продолжить обычное воспроизведение.
- После изменения скорости:
 - Вывод аудио переключится на 2-канальное стерео.
 - Частота дискретизации 96 кГц будет конвертирована в 48 кГц.

REPEAT MODE

(⇒ 11, "Повторное воспроизведение")

A-B Repeat: Повтор указанного отрывка

Кроме **[JPEG]** **[MPEG4]** **[DivX]** **[DVD-VR]** (часть с неподвижными изображениями) **[VCD]** (только SVCD)

Нажмите **[OK]** в начале и конце отрывка.

- Для отмены выберите "OFF".

SUBTITLE

[DVD-V] **[DivX]** (с несколькими субтитрами) **[VCD]** (только SVCD)

Выбор языка субтитров

- Для диска +R/+RW отображение номера заменит субтитры, отображение которых невозможно.

[DVD-VR] (с включенной или выключенной информацией о субтитрах)
ON ↔ OFF

ANGLE

[DVD-V] (с несколькими углами)

Выбор угла видео

JPG DATE DISPLAY

[JPEG]

Отображение даты изображения

ON ↔ OFF

ROTATION

[JPEG]

Поворот изображения (во время паузы)

0 ↔ 90 ↔ 180 ↔ 270

Меню 2 (Видео)

PICTURE MODE

- NORMAL:** Обычные изображения.
- CINEMA1:** Смягчает изображения и улучшает показ деталей в темных сценах.
- CINEMA2:** Повышает резкость изображения и улучшает показ деталей в темных сценах.
- DYNAMIC:** Усиливает контрастность для ярких изображений.
- ANIMATION:** Подходит для анимации.

ZOOM

Выбор размера увеличения изображения

NORMAL, AUTO (**[DVD-VR]** **[DVD-V]** **[VCD]** **[MPEG4]** **[DivX]**), x2, x4

[JPEG] (во время паузы)

TRANSFER MODE

При установке "VIDEO OUT (I/P)" на "PROGRESSIVE" (⇒ 20, меню "VIDEO") установите способ преобразования для прогрессивного вывода соответственно:

При воспроизведении дисков PAL

AUTO: Автоматически преобразовывает фильмы и видео.

VIDEO: Выберите, если в режиме "AUTO" контент искажается.

FILM: Выберите, если в режиме "AUTO" края контента выглядят неровно или грубо.

При искажении контента видео (как показано на рисунке справа) выберите настройку "AUTO".



При воспроизведении дисков NTSC

AUTO1: Автоматически преобразовывает фильмы и видео.

AUTO2: Выберите для автоматического определения различия частоты смены кадров контента пленки и преобразуйте соответственно.

VIDEO: Выберите при искажении видео контента в режиме "AUTO1" или "AUTO2".

SOURCE SELECT

[DivX]

AUTO: Автоматически преобразовывает контент DivX.

INTERLACE: Выберите, если контент DivX закодирован в формате чересстрочной развертки.

PROGRESSIVE: Выберите, если контент DivX закодирован в формате прогрессивной развертки.

Меню 3 (Аудио)

IALOGUE ENHANCER

Делает диалог в фильмах более легким для прослушивания

[DVD-V] (Dolby Digital, DTS, 3-канальный или с большим количеством каналов, если диалоги записаны в центральном канале)

[DivX] (Dolby Digital, 3-канальный или с большим количеством каналов, если диалоги записаны в центральном канале)

ON ↔ OFF

RE-MASTER

Выбор качества звука

OFF → 1 → 2 → 3



USB – Воспроизведение и запись

Вы можете подключить запоминающее USB-устройство большой емкости и воспроизводить контент, содержащийся на нем.

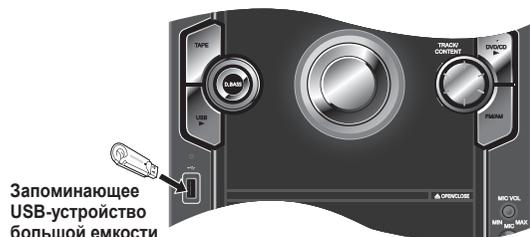
Подготовка

Перед подключением запоминающего USB-устройство большой емкости убедитесь, что выполнено резервное копирование данных.

Не используйте удлинительный кабель USB. Аппарат не может распознать запоминающее USB-устройство большой емкости, подключенное с помощью кабеля.

Основное воспроизведение

- 1 Уменьшите громкость и подсоедините запоминающее USB-устройство большой ёмкости к USB-порту.



Запоминающее USB-устройство большой емкости (не входит в комплект поставки)

- 2 Нажмите [▶, USB], чтобы начать воспроизведение.

- 3 Нажмите [MENU] для вывода на экран меню USB.

- 4 Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать пункт, и затем нажмите [OK].

Подробнее о других операциях см. в разделе “Воспроизведение дисков” (→ 11 до 13).

Совместимые устройства

- Запоминающие USB-устройства большой емкости, поддерживающие только групповую пересылку данных.
- Запоминающие USB-устройства большой емкости, поддерживающие предельную скорость USB 2.0.

Поддерживаемые форматы

	Формат файла	Расширение файла
Неподвижные изображения	JPEG ^{x1}	.JPG .jpg .JPEG .jpeg
	Аудио	MP3 WMA
Видео	MPEG4 ^{x2}	.ASF .asf

^{x1} В зависимости от способа создания файлов некоторые из них могут не воспроизводиться.

^{x2} Для Panasonic D-Snap/DIGA

Примечание:

Максимальное количество групп (папок)	255
Максимальное количество контента (файлов)	4000
Максимальное количество символов в названии группы или контента	28

- Передача данных CBI (Control/Bulk/Interrupt) не поддерживается.
- Файловая система NTFS не поддерживается (поддерживается только файловая система FAT 12/16/32).
- В зависимости от размера сектора некоторый контент может не работать.

Запись

Компания Panasonic не несет ответственности за действия потребителей при записи контента, защищенного авторским правом, которые могут привести к нарушению этих авторских прав.

- 1 Выберите источник, с которого необходимо произвести запись.

CD Диск:

1. Вставьте диск.
2. Нажмите [▶, DVD/CD] и затем два раза нажмите [■].
Запись указанных треков (→ 11, “Запрограммированное воспроизведение”).

Пленка:

1. Нажмите [TAPE].
2. Вставьте кассету.
3. Нажмите [▶, PLAY], чтобы начать воспроизведение.

Радио:

Настройка радиостанции (→ 16).

AUX:

Подключение и воспроизведение с оборудования (→ 19).

Микрофон:

Подключение микрофона (→ 18).

- 2 Нажмите [●, USB] (основной устройво: [●, USB REC]), чтобы начать запись.

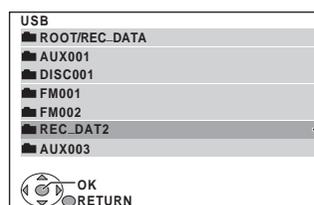
Индикатор записи USB мигает.

Отображается название группы, в которой хранится запись.

- 3 Нажмите [■], чтобы остановить запись.

Отображается сообщение “WRITING”.

Записанный аудио контент сохраняется в группе с названием “REC_DATA” на запоминающем USB-устройстве большой емкости.



Подгруппа, в которой хранятся дорожки MP3, записанные с диска с данными (→ 15)

Примечание:

- Все записи имеют формат .mp3.
- При каждом выполнении записи добавляется или создается новая группа.
- Запись или удаление контента в режиме “RESUME STOP” невозможна.
- Запись во время использования режима воспроизведения в произвольном порядке невозможна.
- Режим повторного воспроизведения во время записи выключен.
- Во время записи с диска CD-DA на устройство USB запись входящего сигнала с микрофона невозможна.
- Не отсоединяйте запоминающее USB-устройство большой емкости или сетевой кабель питания переменного тока во время записи.

Разделение записываемой дорожки

При осуществлении записи с пленки, радио или источника AUX можно разделить дорожки с помощью:

- AUTO 5M: Дорожка автоматически делится на 5-минутные интервалы.
- MANUAL: Нажмите [OK] во время записи, чтобы добавить маркер дорожки. Если Вы не добавляете маркер дорожки вручную, он добавляется автоматически с 60-минутными интервалами.

- 1** Выберите источник, с которого необходимо произвести запись.
- 2** Нажмите [SETUP].
Отображается сообщение "TRDIVIDE".
- 3** Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать "AUTO 5M" или "MANUAL".
- 4** Нажмите [OK], чтобы добавить маркер дорожки во время записи.
Добавляйте маркер дорожки в конце каждой дорожки во время записи кассеты.
Пропускайте нежелательный шум, создавая новую дорожку.

Примечание:

При нажатии кнопки [OK] во время записи в режиме AUTO 5M будет восстановлен 5-минутный отсчет.

Запись контента MP3

Вы можете выполнить запись контента MP3 с диска с данными.

- 1** Вставьте диск.
- 2** Нажмите [▶, DVD/CD] и затем два раза нажмите [■].
- 3** Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать группу, и затем нажмите [OK].
При наличии подгрупп выполните это действие еще раз.
- 4** Нажмите [●, USB], чтобы начать запись.
Запись начинается с первого контента.

Процесс записи в процентах всего контента, содержащегося в группе



Контент, запись которого осуществляется в данный момент

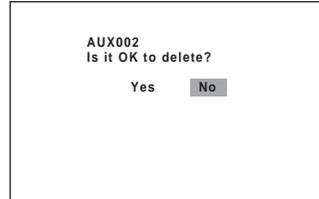
Остановить запись	Нажмите [■]. Процесс записи в процентах всего контента, содержащегося в группе. Например: При остановке во время записи четвертого контента записанными будут только три первых контента. Если контент не записан, появится сообщение "NO FILE RECORDED".
Удалить записанный контент	(⇒ правый, "Удаление контента")

Примечание:

- Для записи некоторого контента может потребоваться дольше времени.
- Запись некоторого контента MP3 невозможна из-за состояния диска.

Удаление контента

- 1** Нажмите [▶, USB] и затем два раза нажмите [■].
- 2** Нажмите [▲/▼] для выбора группы.
Нажмите [OK], затем нажмите [▲/▼], чтобы выбрать контент.
- 3** Нажмите [DEL].



- 4** Нажмите [◀/▶], чтобы выбрать "Yes" или "No", затем нажмите [OK].
Выберите "Yes", чтобы удалить контент. На дисплее начнет мигать сообщение "DELETING".

Примечание:

- При блокировании запоминающего USB-устройства большой емкости на дисплее появится сообщение "USB WRITE PROTECTED".
- Удаление групп, имеющих подгруппы или неподдерживаемый контент, невозможно.

Кассеты – Воспроизведение и запись

Подготовка

Нажмите [TAPE].

Примечание:

Используйте кассеты типа "normal position". Вы можете использовать кассеты типа "high position" и "metal position", но система не может идентифицировать свойства данных кассет для воспроизведения, записи или стирания.

Основное воспроизведение

1 Нажмите [■/▲, STOP/EJECT] и вставьте кассету. Вставьте кассету так, чтобы сторона, которая будет воспроизводиться, была обращена вверх, а открытая часть ленты обращена к Вам. Закройте кассетную деку рукой.

2 Нажмите [▶, PLAY], чтобы начать воспроизведение.

Остановка воспроизведения	Нажмите [■/▲, STOP/EJECT].
Пауза в воспроизведении	Нажмите [⏏, PAUSE]. Нажмите снова, чтобы продолжить воспроизведение.
Выполнить перемотку в прямом или обратном направлении	Нажмите [▶▶, FF/CUE] или [◀◀, REW/REV].

Примечание:

При выборе во время воспроизведения кассеты другого источника воспроизведение не остановится.

Запись

Подготовка

Перемотайте начальный участок ленты так, чтобы запись могла начаться немедленно.

1 Нажмите [■/▲, STOP/EJECT] и вставьте кассету.

2 Выберите источник, с которого необходимо произвести запись.

Диск:

1. Вставьте диск.
2. Нажмите [▶, DVD/CD].

Запись указанных треков (→ 11, "Запрограммированное воспроизведение").

Радио:

Настройка радиостанции (→ правый).

USB:

1. Подключите запоминающее USB-устройство большой емкости (→ 14).
2. Нажмите [▶, USB].

AUX:

Подключение и воспроизведение с оборудования (→ 19).

Микрофон:

Подключение микрофона (→ 18).

3 Нажмите [●, REC], чтобы начать запись.

Остановить запись	Нажмите [■/▲, STOP/EJECT].
Пауза в записывании	Нажмите [⏏, PAUSE]. Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить запись.
Стирание записи	1. Нажмите [■/▲, STOP/EJECT] и вставьте кассету. 2. Нажмите [●, REC], чтобы начать запись.

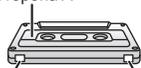
Примечание:

Изменения уровня громкости и качества звука не влияют на запись.

Защита от стирания

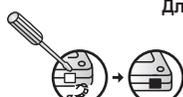
На рисунке показано, как убрать язычок защиты от стирания во избежание случайной записи. Для повторной записи на кассету закройте отверстие клейкой лентой, как показано на рисунке.

Во избежание записи
Сторона А



Язычок защиты от стирания стороны В

Язычок защиты от стирания стороны А



Для повторной записи



Клейкая лента

Радио FM/AM

Ручная предварительная

1 Нажмите [FM/AM/AUX] (основной устройство: [FM/AM]) для выбора диапазона "FM" или "AM".

2 Нажмите [▶▶] или [◀◀] (основной устройство: [▶▶/▶▶] или [◀◀/◀◀]) для настройки на частоту нужной станции. Для автоматической настройки нажмите и удерживайте кнопку до тех пор, пока частота не начнет быстро меняться. Во время приема стереофонической программы в диапазоне FM на дисплее отображается индикация "ST".

При слишком сильных помехах

Если выбрано "FM"

Нажмите [PLAY MODE] для выбора режима "MONO".

- Для отмены нажмите [PLAY MODE] еще раз.
- При изменении частоты также происходит отмена "MONO".

Если выбрано "AM"

Нажмите [FUNCTIONS], чтобы выбрать "BP 1" или "BP 2".

Память предустановок

Возможность сохранения в памяти 30 FM-станций и 15 AM-станций.

Подготовка

Нажмите [FM/AM/AUX] (основной устройство: [FM/AM]) для выбора диапазона "FM" или "AM".

Автоматическое назначение предустановок

1 Нажмите [MENU], чтобы выбрать "LOWEST" (низшая) или "CURRENT" (текущая) частоту.

2 Нажмите и удерживайте [OK] для начала предварительной настройки. При появлении индикации "FM AUTO" или "AM AUTO" отпустите кнопку. Для отмены нажмите [OK].

Назначение предустановок вручную

1 Нажмите [▶▶] или [◀◀] (основной устройство: [▶▶/▶▶] или [◀◀/◀◀]) чтобы настроиться на станцию, и затем нажмите [OK].

2 Для выбора предустановленного номера нажмите цифровую кнопку. Новая станция заменит другую станцию, занимающую тот же предустановленный номер.

3 Повторите действия пунктов 1 и 2, чтобы предварительно настроить больше станций.

Выбор предустановленной станции

Нажмите цифровые кнопки, [◀◀] или [▶▶], чтобы выбрать предварительно настроенную станцию.

Настройка на станцию AM (только с помощью основного устройства)

Эта система может принимать вещание с AM станций с шагом 10 кГц.

1 Нажмите [FM/AM] для выбора "FM".

2 Нажмите и удерживайте [FM/AM].

Через несколько секунд на дисплее отобразится текущая минимальная радио частота. Отпустите кнопку, когда минимальная частота изменится.

- Для возврата к первоначальной настройке выполните указанные выше действия еще раз.
- После изменения настройки предварительно установленные частоты удаляются.

Использование таймера

Использование таймера воспроизведения или таймера записи

Таймер можно установить на срабатывание в определенное время:

- Будильник (таймер воспроизведения).
- Запись с радио или AUX (таймер записи).

Одновременное использование таймера воспроизведения и таймера записи невозможно.

Подготовка

Включите систему и установите часы (⇒ 10).

Таймер воспроизведения	Подготовьте музыкальный источник, который хотите прослушать (диск, запоминающее USB-устройство большой емкости, радио или AUX) и настройте уровень громкости.
Таймер записи	Подключите запоминающее USB-устройство большой емкости (⇒ 14). Настройтесь на радиостанцию (⇒ 16) или выберите источник музыки в AUX (⇒ 19).

1 Нажмите [CLOCK/TIMER], чтобы выбрать таймер.

CLOCK → ⊕ PLAY → ⊕ REC
↑ Начальный дисплей ↓

- ⊕ PLAY : Для установки таймера воспроизведения
- ⊕ REC : Для установки таймера записи

2 В течение 7 секунд нажмите [▶▶] или [◀◀], чтобы установить время начала.

3 Нажмите [CLOCK/TIMER] для подтверждения заданного времени.

4 Выполните действия пунктов 2 и 3, чтобы установить время окончания.

Запуск таймера

5 Нажмите и удерживайте [⊕, -PLAY/REC], чтобы запустить таймер.

⊕PLAY → ⊕REC
↑ Нет изображения (выкл.) ↓

6 Нажмите [⏻] для выключить системы. Чтобы таймер сработал, необходимо выключить систему.

Изменить настройки	Выполните действия пунктов 1-4 и 6 еще раз (⇒ выше).
Изменить источник или громкость	1. Нажмите и удерживайте [⊕, -PLAY/REC], чтобы удалить индикатор таймера с дисплея. 2. Изменить источник или громкость. 3. Выполните действия пунктов 5 и 6.
Проверить настройки	Нажмите [CLOCK/TIMER] чтобы выбрать "⊕PLAY" или "⊕REC".
Отменить	Нажмите и удерживайте [⊕, -PLAY/REC], чтобы удалить индикатор таймера с дисплея.

Примечание:

- Таймер воспроизведения начинает работать на низком уровне громкости, который постепенно увеличивается до предварительно установленного уровня.
- Таймер записи включится за 30 секунд до заданного времени; при этом звук будет приглушен.
- Если таймер включен, он будет срабатывать в установленное время каждый день.
- При выключении системы и повторном включении во время работы таймера, таймер не остановится на времени окончания.

Использование таймера сна

Таймер сна выключает систему после наступления установленного времени.

Нажмите [SLEEP], чтобы выбрать настройку (в минутах).

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90
↑ SLEEPOFF ← SLEEP120 ↓

Для отмены таймера сна

Выбирать "SLEEPOFF".

Индикатор "SLP" исчезнет.

Для отображения оставшегося времени

Нажмите [SLEEP].

Примечание:

- Таймер воспроизведения и таймер сна или таймер записи и таймер сна могут использоваться вместе.
- Таймер сна всегда срабатывает первым. Убедитесь, что время срабатывания таймеров не совпадает.

Использование функции автоотключения

При использовании диска, устройства USB или кассеты функция автоотключения выключает систему, если системой не пользуются в течение 10 минут.

При использовании диска, устройства USB или кассеты

Нажмите и удерживайте [-AUTO OFF].

На дисплее горит индикация "A.OFF".

Для отмены функции автоотключения

Нажмите и удерживайте [-AUTO OFF] еще раз.

Индикатор "A.OFF" исчезнет.



Использование звуковых эффектов

- Возможно, эти звуковые эффекты будут не доступны или не будут работать с некоторыми источниками.
- При использовании этих звуковых эффектов с другими источниками качество звука может понизиться. В этом случае выключите звуковые эффекты.

Эффект объемного звука

Нажмите [SURROUND].

STANDARD → STEREO → A. SRND

Примечание:

- С некоторыми дисками эта функция не работает или имеет меньший эффект.
- При искажении звука выберите "STEREO".
- Не используйте в комбинации с эффектами объемного звука другого оборудования.

Изменение качества звука

Предварительная установка эквалайзера (Preset EQ)

1 Нажмите [SOUND], чтобы выбрать "EQ".

2 Нажмите [◀/▶].

HEAVY	Повышает силу звучания року.
CLEAR	Очищает верхние частоты.
SOFT	Для музыкального сопровождения.
EQ-OFF	Отменяет все звуковые эффекты.

Эквалайзер (Manual EQ) ручной настройки

Создайте свои собственные эффекты качества звучания.

1 Нажмите [SOUND], чтобы выбрать "M.EQ".

2 Нажмите [◀/▶].

BASS	Регулировка низкого звука.
MID	Регулировка среднего звука.
TREBLE	Регулировка высокого звука.

3 Нажмите [▶▶] или [◀◀] для регулировки уровня (-4 до +4).

Только с помощью основного устройства

1 Нажмите [MANUAL EQ] для выбора "BASS", "MID" или "TREBLE".

2 Нажмите [▶▶/▶▶] или [◀◀/◀◀] для регулировки уровня (-4 до +4).

D.Bass

Вы можете усилить звучание низких тонов таким образом, чтобы тяжелые низкие частоты были четко слышны, даже если акустика помещения не является оптимальной. Система автоматически выбирает наилучшую настройку в соответствии с типом источника воспроизведения.

1 Нажмите [SOUND], чтобы выбрать "D.BASS".

2 Нажмите [◀/▶] для выбора "D.BASS ON" или "D.BASS OFF".

Только с помощью основного устройства

Нажмите [D.BASS] для выбора "D.BASS ON" или "D.BASS OFF".

Использование микрофона

Подготовка

Перед подключением или отключением микрофона уменьшайте громкость системы до минимума.

1 Подсоедините микрофон (не входит в комплект) к разъему для микрофона.

Тип разъема: Ø 6,3 мм моноауральный

2 Поверните [MIC VOL, MIN/MAX] на основном устройстве, чтобы отрегулировать громкость микрофона.

Если Вы хотите использовать микрофон с фоновой музыкой.

3 Начните воспроизведение с музыкального источника и отрегулируйте громкость системы.

Примечание:

- При появлении странного шума (воя) отодвиньте микрофон от динамиков или убавьте громкость микрофона.
- Если микрофон не используется, выньте его штекер из разъема и уменьшите громкость уровня микрофона до "MIN".
- При подключении микрофона эффект объемного звука (→ левый) выключается.

Использование внешнего оборудования

Примечание:

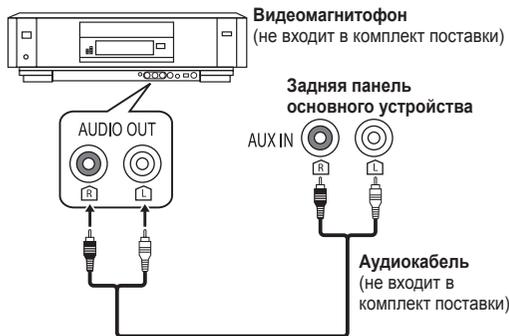
Компоненты и кабели приобретаются отдельно.

Перед подключением

- Отсоедините сетевой кабель питания переменного тока.
- Выключите все оборудование и ознакомьтесь с соответствующими инструкциями по эксплуатации.

Использование дополнительного входа

Вы можете подключить видеомагнитофон, DVD-плеер и т.п. и прослушивать аудио через эту систему.



1 Нажмите [FM/AM/AUX] (основной устройво: [AUX]) для выбора "AUX".

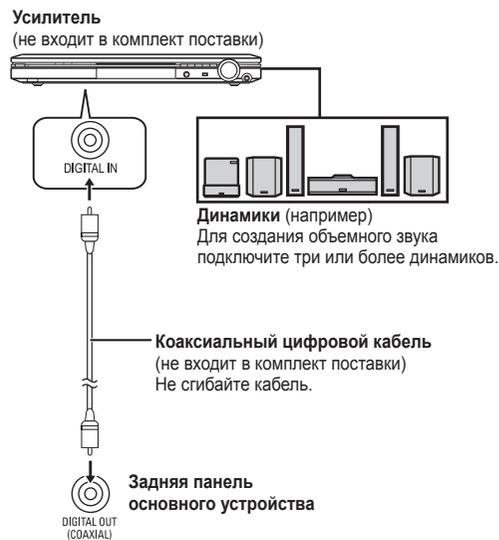
2 Выполните воспроизведение с внешнего оборудования.

Примечание:

- Если Вы хотите подключить другое оборудование, не вошедшее в описание выше, обратитесь к дилеру аудио оборудования.
- При использовании адаптера может возникнуть искажение звука.

Использование цифрового выхода

При подключении усилителя и динамиков вы сможете наслаждаться мощным звуком, как в кинотеатре или кинозале (доступно при наличии многоканального аудио, основанного на DVD-Video).



Выберите настройку цифрового аудио выхода (→ 21, меню "AUDIO") в соответствии с типом аудио, которое может быть выведено оборудованием.



Изменение настроек системы

- 1** Нажмите [▶], DVD/CD].
 - 2** Нажмите [SETUP] для вывода на экран меню SETUP.
 - 3** Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать меню, и затем нажмите [OK]. Для возврата к предыдущему меню нажмите [↵, RETURN].
 - 4** Нажмите [▲/▼], чтобы выбрать пункт, и затем нажмите [OK].
 - 5** Нажмите [▲/▼], чтобы выполнить настройку, и затем нажмите [OK].
 - 6** Нажмите [SETUP], чтобы закрыть экран.
- Настройки остаются без изменений даже при переводе системы в режим ожидания.
 - Подчеркнутые пункты являются заводскими настройками в меню.

Функция простой настройки EASY SETUP позволяет выполнить последовательную настройку пунктов в затененной области.

Меню "DISC"

CURRENT SETTINGS	Отображение текущей настройки пунктов в этом меню.				
AUDIO Изменение языка аудио.	ENGLISH HUNGARIAN	FRENCH CZECH	SPANISH POLISH	GERMAN ORIGINAL *1	RUSSIAN OTHER ----*2
SUBTITLE Изменение языка субтитров.	AUTO *3 RUSSIAN	ENGLISH HUNGARIAN	FRENCH CZECH	SPANISH POLISH	GERMAN OTHER ----*2
MENUS Изменение языка для меню дисков.	ENGLISH HUNGARIAN	FRENCH CZECH	SPANISH POLISH	GERMAN OTHER ----*2	RUSSIAN
RATINGS Установка уровней ограничения воспроизведения DVD-Video.	Установки уровней ограничения 0 LOCK ALL: Для предотвращения воспроизведения дисков без уровней ограничения. 1 до 7: Для предотвращения воспроизведения DVD-Video с теми же уровнями ограничений, записанными на них. 8 NO LIMIT При установке уровня ограничения появляется экран для ввода пароля. Следуйте инструкциям на экране. Не забудьте свой пароль. При воспроизведении DVD-Video с более высоким уровнем ограничения появляется экран с сообщением. Следуйте инструкциям на экране.				
PASSWORD Изменение пароля для "RATINGS" (→ выше).	1. Выберите "CHANGE" и нажмите [OK]. 2. Введите текущий пароль с помощью цифровых кнопок, затем нажмите [OK]. 3. Введите новый пароль с помощью цифровых кнопок, затем нажмите [OK]. Если на экране отображается индикация "VERIFY", убедитесь, что новый пароль введен правильно и введите его еще раз.				

*1 Выбран оригинальный язык, назначенный для диска.

*2 Введите применимый код из "Список кодов языков" (→ 23).

*3 Если выбор языка для "AUDIO" недоступен для воспроизводимого диска, будут отображаться субтитры на этом языке (при их наличии на диске).

Меню "VIDEO"

CURRENT SETTINGS	Отображение текущей настройки пунктов в этом меню.		
TV ASPECT Изменение настройки для соответствия телевизору и Вашим предпочтениям.	16:9: Широкоэкранный телевизор (16:9) 4:3PAN&SCAN: Телевизор обычного формата (4:3) Боковые края широкоэкрannого изображения обрезаются так, что оно заполняет экран (при отсутствии запрета на диске). 		
	4:3LETTERBOX: Телевизор обычного формата (4:3) Широкоэкрannое изображение отображается в формате почтовый конверт. 		
TIME DELAY При подключении усилителя AV и плазменного телевизора выполните регулировку, если аудиосигнал не синхронизирован с видеосигналом.	0 ms 60 ms	20 ms 80 ms	40 ms 100 ms
NTSC DISC OUT Изменение типа выходного сигнала PAL60 или NTSC при воспроизведении дисков NTSC.	NTSC: Выходные сигналы с дисков NTSC остаются NTSC. PAL60: Диски NTSC можно просматривать на телевизоре с системой PAL.		
STILL MODE Указание типа изображения, отображаемого в режиме паузы.	AUTO FIELD: Изображение не размыто, но качество изображения ухудшилось. FRAME: Общее качество высокое, но изображение размыто.		
VIDEO OUT (I/P) Выберите "PROGRESSIVE" только при подключении к телевизору, совместимому с прогрессивным выходом.	INTERLACE PROGRESSIVE При выборе "PROGRESSIVE" появится экран с сообщением. Для прогрессивного вывода нажмите [▲], затем нажмите [OK]. Для отмены нажмите [↵, RETURN].		



Меню "AUDIO"	
CURRENT SETTINGS	Отображение текущей настройки пунктов в этом меню.
PCM OUTPUT Выполните проверку ограничений цифрового входа оборудования, подключенного с помощью разъема COAXIAL, и выберите максимальную частоту дискретизации цифрового вывода PCM.	UP TO 48kHz: При подключении оборудования, совместимого с частотой 44,1 кГц или 48 кГц. UP TO 96kHz: При подключении оборудования, совместимого с частотой 88,2 кГц или 96 кГц. • Сигналы с дисков, защищенных от копирования, преобразовываются в 48 кГц или 44,1 кГц. • Некоторое оборудование не поддерживает частоты дискретизации 88,2 кГц, даже если оно поддерживает 96 кГц. Для получения подробной информации обратитесь к инструкциям по эксплуатации Вашего оборудования.
DOLBY DIGITAL С подключением COAXIAL (→ 19)	BITSTREAM PCM Выберите "BITSTREAM", когда оборудование может декодировать битовый поток (цифровая форма мультисканальных данных). Если нет, выберите "PCM". (При поступлении битового потока в оборудование, не оснащенное декодером, могут возникнуть высокие уровни помех на выходе, которые могут повредить динамики и слух.)
DTS С подключением COAXIAL (→ 19)	BITSTREAM PCM
MPEG С подключением COAXIAL (→ 19)	BITSTREAM PCM
DYNAMIC RANGE	ON: Отрегулируйте для четкости даже при низком уровне громкости. Диапазон между самым низким и самым высоким уровнями громкости сокращается. Удобно для позднего просмотра. (Работает только с Dolby Digital.) OFF

Меню "DISPLAY"				
CURRENT SETTINGS	Отображение текущей настройки пунктов в этом меню.			
LANGUAGE Выбор языка для сообщений экранной индикации.	ENGLISH РУССКИЙ	FRANÇAIS MAGYAR	ESPAÑOL ČESKY	DEUTSCH POLSKI

Меню "OTHERS"			
CURRENT SETTINGS	Отображение текущей настройки пунктов в этом меню.		
[DivX] REGISTRATION Отображение регистрационного кода системы.	SHOW CODE: Для приобретения и воспроизведения контента DivX Видео-по-Запросу (VOD) необходимо иметь этот регистрационный код (→ 23, "Подробнее о DivX"). Этот пункт отображается до тех пор, пока воспроизводится контент DivX VOD или после отмены регистрации данной системы.		
[DivX] DEREGISTRATION Отображение кода отмены регистрации системы.	SET: Для отмены регистрации этой системы необходимо иметь этот код для отмены регистрации (→ 23, "Подробнее о DivX"). Этот пункт отображается только после первого воспроизведения контента DivX VOD.		
[JPEG] SLIDE SHOW TIME	Для изменения времени показа слайд-шоу 1 SEC до 15 SEC (шаг 1 ед.)	15 SEC до 60 SEC (шаг 5 ед.)	60 SEC до 180 SEC (шаг 30 ед.)
EASY SETUP	SET: Отображает настройки простой установки EASY SETUP.		
DVD-VR/DATA Выберите для воспроизведения только формата DVD-VR или DATA.	DVD-VR: Для воспроизведения видео на DVD-R/RW. DATA: Для воспроизведения файлов с данными на DVD-R/RW.		
SCREEN DIMMER Для предотвращения появления следов гари на экране телевизора.	OFF WAIT 5 MIN: Если в течение 5 минут не выполняются никакие операции, изображение становится серым. При выполнении какой-либо операции экран телевизора вернется в нормальное состояние. (Во время воспроизведения видео не применяется.)		
DEFAULTS Возвращает все значения в меню SETUP до настроек по умолчанию.	RESET При установке "RATINGS" (→ 20) появляется экран для ввода пароля. Введите тот же пароль и нажмите [OK], затем выключите систему и включите ее еще раз.		

Изменение режима основного устройства и пульта дистанционного управления

Вы можете изменить режим пульта дистанционного управления и основного устройства, если пульт ДУ осуществляет управление другим оборудованием Panasonic. Убедитесь, что основное устройство и пульт ДУ находятся в одном режиме.

Для установки режима на "REMOTE 2"

1 Нажмите и удерживайте на основном устройстве [AUX] и [2] на пульте ДУ до тех пор, пока не появится индикация "REMOTE 2".

2 Нажмите и удерживайте [OK] и [2] не менее 2 секунд.

Для установки режима на "REMOTE 1"

1 Нажмите и удерживайте на основном устройстве [AUX] и [1] на пульте ДУ до тех пор, пока не появится индикация "REMOTE 2".

2 Нажмите и удерживайте [OK] и [1] не менее 2 секунд.

Примечание:

После установки режима Вы можете продолжить использовать для управления телевизором Panasonic кнопки, расположенные на пульте ДУ (→ 8).

Воспроизводимые диски

Диски, имеющиеся в продаже

Тип	Символ	Примечания
DVD-Video  	DVD-V	• Диски для видео и аудио высокого качества
Video CD  	VCD	• Видео диски • Включая SVCD (соответствует IEC62107)
CD 	CD	• Аудио диски

Записанные диски

Тип	Символ	Примечания
DVD-R/RW  	DVD-V DVD-VR MP3 JPEG MPEG4 DivX	• Формат DVD-Video • Версия 1.1 формата DVD Video Recording • Формат MP3 • Формат JPEG • Формат MPEG4 • Формат DivX®
DVD-R DL 	DVD-V DVD-VR DivX	• Формат DVD-Video • Версия 1.2 формата DVD Video Recording • Формат DivX®
+R/+RW/+R DL	DVD-V	• Формат +V (+R/+RW Video Recording)
CD-R/RW	WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX	• Формат WMA • Формат MP3 • Формат JPEG • Формат MPEG4 • Формат DivX®

- Перед воспроизведением финализируйте диск на оборудовании, на котором была произведена его запись.
- В некоторых условиях воспроизведение все вышеуказанных дисков невозможно по следующим причинам:
 - Тип диска.
 - Условие записи.
 - Процедура записи.
 - Способа создания файлов (→ правый, "Советы по созданию дисков с данными").

Примечание по использованию DualDisc

Диски DualDisc могут не воспроизводиться, если сторона цифрового аудио контента не соответствует техническим спецификациям формата компакт-диска с цифровой записью звука Compact Disc Digital Audio (CD-DA).

Видеосистемы

- Эта система может воспроизводить диски с PAL и NTSC при условии, что телевизор соответствует системе, используемой на диске.
- Отображение видео с дисков PAL на телевизоре с системой NTSC может быть некорректным.
- Эта система может преобразовывать сигналы NTSC в сигналы PAL60 для отображения видео на телевизоре с системой PAL (→ 20, "NTSC DISC OUT" в меню "VIDEO").

Советы по созданию дисков с данными

WMA (Расширение: ".WMA", ".wma")

Диск: **CD-R/RW**

- Совместимая степень сжатия: между 48 кбит/с и 320 кбит/с.
- Воспроизведение файлов WMA с защитой от копирования невозможно.
- Эта система не поддерживает формат Multiple Bit Rate (MBR).

MP3 (Расширение: ".MP3", ".mp3")

Диск: **DVD-R/RW, CD-R/RW**

- Эта система не поддерживает теги ID3.
- Частота дискретизации и степень сжатия:
 - DVD-R/RW: 11,02, 12, 22,05, 24 кГц (8 до 160 кбит/с), 44,1 и 48 кГц (32 до 320 кбит/с)
 - CD-R/RW: 8, 11,02, 12, 16, 22,05, 24 кГц (8 до 160 кбит/с), 32, 44,1 и 48 кГц (32 до 320 кбит/с)

JPEG (Расширение: ".JPG", ".jpg", ".JPEG", ".jpeg")

Диск: **DVD-R/RW, CD-R/RW**

- Отображаются файлы JPEG, снимаемые цифровой камерой и соответствующие стандарту DCF (Стандарт файловой системы для цифровых фотокамер) Версия 1.0.
 - Измененные, отредактированные или сохраненные с помощью программного обеспечения для редактирования компьютерных изображений файлы могут не отображаться.
- Эта система не может отображать движущиеся изображения, MOTION JPEG и другие подобные форматы, неподвижные изображения, не являющиеся JPEG (например: TIFF) или воспроизводить изображения с присоединенным аудио.

MPEG4 (Расширение: ".ASF", ".asf")

Диск: **DVD-R/RW, CD-R/RW**

- Дата записи может отличаться от фактической даты.

DivX (Расширение: ".DIVX", ".divx", ".AVI", ".avi")

Диск: **DVD-R/R DL/RW, CD-R/RW**

- Файлы DivX, объемом более 2 ГБ или без индекса, могут не воспроизводиться на этой системе.
- Эта система поддерживает все разрешения до максимального значения 720 x 480 (NTSC)/720 x 576 (PAL).
- На этой системе можно выбрать максимум восемь типов аудио и субтитров.

- В последовательности отображения экранного меню телевизора и компьютера могут быть различия.
- Эта система не может воспроизводить файлы, записанные с помощью пакетной записи.

DVD-R/RW

- Диски должны соответствовать файловой системе UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660).
- Эта система не поддерживает мультисессионные диски. Воспроизводится только сессия по умолчанию.

CD-R/RW

- Диски должен отвечать формату ISO9660 уровень 1 или 2 (за исключением расширенных форматов).
- Эта система поддерживает мультисессионную запись, но при наличии большого количества сессий на начало воспроизведения может потребоваться больше времени. Для предотвращения этого эффекта сведите количество сессий к минимуму.

Подробнее о DivX

ПОДРОБНЕЕ О ВИДЕО DIVX:

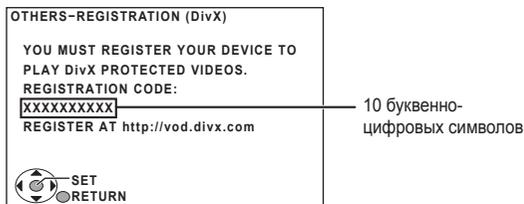
DivX® представляет собой цифровой видео формат, созданный DivX, Inc. Эта система является официально сертифицированным устройством DivX Certified®, воспроизводящим видео DivX. Для получения более подробной информации и программных инструментов для преобразования файлов в видео DivX посетите сайт divx.com.

ПОДРОБНЕЕ О DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Чтобы данное устройство DivX Certified® могло воспроизводить фильмы DivX Video-on-Demand (VOD – видео по запросу), это устройство должно быть зарегистрировано. Для получения регистрационного кода разместите раздел DivX VOD в меню установок Вашего устройства. Перейдите на веб-сайт vod.divx.com, чтобы получить более подробную информацию о том, как завершить процесс регистрации.

Отображение регистрационного кода данной системы

(→ 21, "REGISTRATION" в меню "OTHERS")



- После первого воспроизведения контента DivX VOD регистрационный код не отображается.
- При приобретении контента DivX VOD с помощью регистрационного кода, отличного от кода данной системы, воспроизведение этого контента будет невозможно.

Отмена регистрационного кода данной системы

Выберите "SET" в "DEREGISTRATION" (→ 21, меню "OTHERS") и следуйте экранным инструкциям.

Для отмены регистрации используйте код отмены на сайте <http://vod.divx.com>.

Контент DivX с установленным количеством воспроизведений

Некоторый контент DivX VOD может воспроизводиться только установленное количество раз. При воспроизведении этого контента отображается количество уже осуществленных воспроизведений и первоначальное возможное количество воспроизведений.

- Оставшееся количество воспроизведений уменьшается с каждым воспроизведением.
- Функция "RESUME STOP" (→ 11, "Остановка воспроизведения") не работает.

Список кодов языков

Абхазский:	6566	Малагасийский:	7771
Азербайджанский:	6590	Малайский:	7783
Аймара:	6589	Малайялам:	7776
Албанский:	8381	Мальтийский:	7784
Амхарский:	6577	Маори:	7773
Английский:	6978	Маратхи:	7782
Арабский:	6582	Молдавский:	7779
Армянский:	7289	Монгольский:	7778
Ассамский:	6583	Науру:	7865
Афарский:	6565	Немецкий:	6869
Африканас:	6570	Непальский:	7869
Баскский:	6985	Норвежский:	7879
Башкирский:	6665	Ория:	7982
Белорусский:	6669	Пенджабский:	8065
Бенгальский, Бангладеш:	6678	Персидский:	7065
Бирманский:	7789	Польский:	8076
Бихари:	6672	Португальский:	8084
Бретонский:	6682	Пушту:	8083
Болгарский:	6671	Ретороманский:	8277
Бутанский:	6890	Румынский:	8279
Валлийский:	6789	Русский:	8285
Венгерский:	7285	Самоанский:	8377
Волапюк:	8679	Санскрит:	8365
Волоф:	8779	Сербский:	8382
Вьетнамский:	8673	Сербскохорватский:	8372
Галицийский:	7176	Сингальский:	8373
Голландский:	7876	Синдхи:	8368
Гренландский:	7576	Словенский:	8376
Греческий:	6976	Словацкий:	8375
Грузинский:	7565	Сомалийский:	8379
Гуарани:	7178	Суахили:	8387
Гуджарати:	7185	Суданский:	8385
Гаэльский:	7168	Тагальский:	8476
Датский:	6865	Таджикский:	8471
Зулууский:	9085	Тайский:	8472
Иврит:	7387	Тамильский:	8465
Идиш:	7473	Татарский:	8484
Индонезийский:	7378	Тви:	8487
Интерлингва:	7365	Телугу:	8469
Ирландский:	7165	Тибетский:	6679
Исландский:	7383	Тигриния:	8473
Испанский:	6983	Тонга:	8479
Итальянский:	7384	Турецкий:	8482
Йоруба:	8979	Туркменский:	8475
Казахский:	7575	Узбекский:	8590
Камбоджийский:	7577	Украинский:	8575
Каннада:	7578	Урду:	8582
Каталонский:	6765	Фарси:	7079
Кашмирский:	7583	Фиджи:	7074
Кечуа:	8185	Финский:	7073
Киргизский:	7589	Французский:	7082
Китайский:	9072	Фризский:	7089
Корейский:	7579	Хауса:	7265
Корсиканский:	6779	Хинди:	7273
Коса:	8872	Хорватский:	7282
Курдский:	7585	Чешский:	6783
Лаосский:	7679	Шведский:	8386
Латынь:	7665	Шона:	8378
Латышский:	7686	Эсперанто:	6979
Лингала:	7678	Эстонский:	6984
Литовский:	7684	Яванский:	7487
Македонский:	7775	Японский:	7465





Устранение неполадок

Перед обращением к специалисту по техническому обслуживанию проверьте следующее. Если у вас возникли сомнения относительно некоторых пунктов проверки или если указанные ниже действия не решают проблему, обратитесь за инструкциями к своему дилеру.

Питание		Стр.
Нет питания.	• Правильно подключите сетевой кабель питания переменного тока.	7
Система автоматически выключается.	• Систему выключает таймер сна или функция автоотключения.	17

Индикация на дисплее основного устройства		Стр.
Темный дисплей.	• Нажмите и удерживайте [DIMMER], чтобы увеличить яркость дисплея.	8
“NO PLAY”	• Вы вставили диск, который система не может воспроизвести. Вставьте воспроизводимый диск. • Вы вставили чистый диск. • Вы вставили диск, который не был финализирован.	22 – –
“NO DISC”	• Вы не вставили диск. • Вы вставили диск неправильно. Вставьте его правильно.	11 –
“NO DEVICE”	• Запоминающее USB-устройство большой емкости извлечено во время записи.	14
“OVER CURRENT ERROR”	• Запоминающее USB-устройство большой емкости использует слишком много электроэнергии. Переключитесь на режим “DVD/CD”, извлеките запоминающее USB-устройство большой емкости и выключите систему.	–
“DEVICE FULL”	• Запоминающее USB-устройство большой емкости заполнено. • Смените на запоминающее USB-устройство с большей емкостью и выполните запись снова.	14 –
“FOLDER FULL”	• Количество групп USB превышает 255.	14
“FILE FULL”	• Количество контента USB превышает 4000.	14
“NO MP3”	• Перед запуском записи выберите контент MP3.	15
“F61”	• Проверьте и исправьте подключение кабелей динамиков.	6
“F76”	• Существует проблема с электроснабжением. Проконсультируйтесь с дилером.	–
“DVD U11”	• Загрязнился диск. Почистите диск.	–
“ERROR”	• Выполнено неправильное действие. Прочитайте инструкцию и повторите попытку. • Во время записи выполнена недопустимая операция. • Невозможно открыть или закрыть лоток для дисков при записи с источника AM.	– – –
“DVD H □ □”, “DVD F □ □” □ является числом.	• Выньте штепсель шнура питания переменного тока из розетки и снова вставьте его. Если сервисные номера не видны, запишите сервисный номер и обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию.	–
“REMOTE 1” или “REMOTE 2”	• Пульт ДУ и основное устройство находятся в разных режимах. Переключите режим пульта ДУ на режим, одинаковый с режимом основного устройства.	21

Индикация на телевизоре		Стр.
“THIS DISC CANNOT BE PLAYED IN YOUR REGION”	• Вы можете воспроизвести DVD-Video только с кодом региона, совместимым с этой системой. Вы можете посмотреть совместимый код региона на задней панели основного устройства.	Обложка
“Ø”	• Операция запрещена системой или диском.	–
“AUTHORIZATION ERROR”	• [DivX] Вы пытаетесь воспроизвести контент DivX VOD, который был приобретен с другим регистрационным кодом. Воспроизведение этого контента на данной системе невозможно.	23
“RENTED MOVIE EXPIRED” или “RENTAL EXPIRED”	• [DivX] Количество оставшихся воспроизведений контента DivX VOD равно нулю. Его воспроизведение невозможно.	23

Общие операции		Стр.
В режиме ожидания загорается и постоянно меняется дисплей.	• Нажмите и удерживайте [■] на основном устройстве, чтобы выбрать “DEMO OFF”.	–
Система не срабатывает.	• Система работает неправильно из-за освещения, статического электричества или из-за какой-то другой внешней причины. Выньте штепсель шнура питания переменного тока из розетки и снова вставьте его. • Образовался конденсат. Оставьте систему просохнуть на 1 до 2 часа.	7 –
Выполнение операций с помощью пульта ДУ невозможно.	• Для выполнения операций направьте пульт ДУ на датчик сигнала, расположенный на основном устройстве. • Проверьте правильность установки батареек. • Разрядились батареи. Замените их на новые.	9 5 –



Общие операции		Стр.
Вы забыли пароль для установки ограничения просмотра.	<ul style="list-style-type: none"> Произведите сброс всех настроек до заводских установок. <ol style="list-style-type: none"> Нажмите [▶], DVD/CD) и затем нажмите [■]. Нажмите одновременно [■] на основном устройстве и [≥10] на пульте ДУ. На дисплее появится индикация "INIT". 	–
При использовании прилагающегося пульта ДУ срабатывает другое оборудование.	<ul style="list-style-type: none"> Измените режим пульта ДУ. 	21
Операции с дисками		Стр.
Воспроизведение начинается с задержкой.	<ul style="list-style-type: none"> Воспроизведение начинается с задержкой, если в контенте MP3 содержатся данные с неподвижным изображением. Даже после запуска воспроизведения контента правильное время воспроизведения не будет отображаться. [DivX] Это нормально при использовании видео DivX. 	–
Воспроизведение не начинается.	<ul style="list-style-type: none"> Воспроизведение файла MPEG4, содержащего данные с неподвижным изображением, невозможно. Если диск содержит CD-DA и другие форматы, правильное воспроизведение невозможно. [DivX] При воспроизведении контента DivX VOD обратитесь на сайт, где вы приобрели его. (Например: www.divx.com/vod) 	– – 23
Группы, расположенные на диске с данными глубже восьмого уровня, отображаются неправильно.	[WMA] [MP3] [MPEG4] [DivX] [JPEG] <ul style="list-style-type: none"> Группы, расположенные глубже восьмого уровня, всегда отображаются как восьмой уровень. 	22
Во время пропуска или поиска отображается экран меню.	<ul style="list-style-type: none"> Это нормально при использовании дисков Video CD. 	–
Не отображается меню контроля воспроизведения.	[VCD] с контролем воспроизведения (PBC). <ul style="list-style-type: none"> Нажмите [■] два раза и затем нажмите [▶], DVD/CD). 	–
Функции запрограммированного и произвольного воспроизведения не работают.	[DVD-V] <ul style="list-style-type: none"> Эти функции не работают с некоторыми дисками DVD-Video. 	–
Запрограммированные пункты не проигрываются.	[DVD-V] <ul style="list-style-type: none"> Воспроизведение некоторых пунктов невозможно, даже если они были запрограммированы. 	–
Нет субтитров.	<ul style="list-style-type: none"> Включите субтитры ("SUBTITLE" в Меню 1). Возможно, отображение субтитров зависит от типа диска. 	13 –
Невозможно выбрать альтернативные языки.	<ul style="list-style-type: none"> Выберите из меню диска, если оно доступно. 	–
Точка В устанавливается автоматически.	<ul style="list-style-type: none"> В конце пункта окончание пункта становится точкой В. 	13
Нет доступа к меню настроек SETUP.	<ul style="list-style-type: none"> Выберите в качестве источника "DVD/CD". Отмените запрограммированное и произвольное воспроизведение. 	10 11
Звук		Стр.
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте соединения. Увеличьте уровень громкости. При изменении скорости воспроизведения возможна пауза в звуке. [DivX] Аудиоданные этого формата могут не воспроизводиться из-за особенностей создания контента. 	6 8 13 –
Искаженный звук.	<ul style="list-style-type: none"> При воспроизведении файлов WMA возможно появление шума. 	–
Во время воспроизведения слышно гудение.	<ul style="list-style-type: none"> Рядом с кабелями находится сетевой кабель переменного тока или флуоресцентная лампа. Разместите другие приборы и шнуры подальше от кабелей данной системы. 	–
Изображение		Стр.
Изображение искажено.	<ul style="list-style-type: none"> Небольшие искажения обычно появляются при выполнении поиска "SEARCH". Убедитесь, что система подключена прямо к телевизору, а не через видеоманитон. [DivX] Измените "SOURCE SELECT" в Меню 2. 	11 6 13
Нет изображения.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте соединения. Убедитесь, что режим видео входа телевизора является правильным. 	6 –
Поврежденное изображение на дисплее телевизора или блеклые цвета.	<ul style="list-style-type: none"> Система и телевизор используют различные системы видео. <ul style="list-style-type: none"> Используйте мультисистемный телевизор или телевизор с системой NTSC. Система, используемая на диске, не соответствует вашему телевизору. <ul style="list-style-type: none"> Отображение видео с дисков PAL на телевизоре с системой NTSC может быть некорректным. Эта система может преобразовывать сигналы NTSC в сигналы PAL60 для отображения на телевизоре с системой PAL ("NTSC DISC OUT" в меню "VIDEO"). 	– 20
Изображение останавливается.	[DivX] <ul style="list-style-type: none"> Изображение может остановиться, если размер файла DivX превышает 2 Гб. 	–
Меню отображаются неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> Измените коэффициент масштабирования на "NORMAL" в "ZOOM" в Меню 2. Измените "TV ASPECT" в меню "VIDEO". 	13 20

Изображение		Стр.
Функция автоматического масштабирования работает неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> Выключите функцию масштабирования на телевизоре. Используйте другие предустановленные форматные соотношения или ручную настройку. Функция масштабирования работает плохо, особенно во время воспроизведения темных сцен, или не работает с некоторыми типами дисков вообще. 	– 20 –
При воспроизведении диска с системой PAL изображение искажается.	<ul style="list-style-type: none"> Установите "TRANSFER MODE" в Меню 2 на "AUTO". 	13

Видео с прогрессивной разверткой		Стр.
Многоконтурность при включении прогрессивной развертки.	<ul style="list-style-type: none"> Установите "VIDEO OUT (I/P)" в меню "VIDEO" на "INTERLACE". 	20
Изображение не в прогрессивной развертке.	<ul style="list-style-type: none"> Установите "VIDEO OUT (I/P)" в меню "VIDEO" на "PROGRESSIVE". При подключении системы к телевизору через разъем VIDEO OUT выходной сигнал будет чересстрочным, даже если появляется индикация "PRG". 	20 –

Радио		Стр.
Слышен искаженный звук или шум. Индикация "ST" мигает или не появляется.	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте положение FM или AM антенны. Нажмите [PLAY MODE] для выбора режима "MONO". 	6, 7 16
Слышен пульсирующий звук.	<ul style="list-style-type: none"> Выключите телевизор или переместите его подальше от системы. 	–
Во время прослушивания станций в диапазоне AM слышен гул.	<ul style="list-style-type: none"> Расположите антенну подальше от других кабелей и проводов. Установите на "BP 1" или "BP 2". 	– 16

USB		Стр.
Запоминающее USB-устройство большой емкости или контент, содержащийся на нем, не могут быть прочитаны.	<ul style="list-style-type: none"> Формат запоминающего USB-устройства большой емкости или контент, содержащийся на нем, совместим/не совместим с системой. Запоминающее USB-устройство с емкостью хранения более 32 Гб в некоторых условиях работать не может. 	14 –
Медленная работа запоминающего USB-устройства большой емкости.	<ul style="list-style-type: none"> Для прочтения и отображения на экране телевизора контента большого размера или запоминающего USB-устройства с памятью большого размера требуется больше времени. 	–
Запись USB внезапно останавливается "REC ERROR".	<ul style="list-style-type: none"> Во время записи USB произошел сбой. Отсоедините запоминающее USB-устройство большой емкости, а потом снова подсоедините его. 	14

Кассеты		Стр.
Неудовлетворительное качество звучания.	<ul style="list-style-type: none"> Очистите головки. 	Ниже
Запись невозможна.	<ul style="list-style-type: none"> Если были удалены язычки защиты от стирания, заклейте отверстия клейкой лентой. 	16
Пленка прилипла. Невозможно извлечь кассету.	<ul style="list-style-type: none"> Закройте кассетную деку. Выключите систему, а затем включите ее снова. Нажмите [■/▲, STOP/EJECT] еще раз. 	16

Сброс памяти (Инициализация)

При возникновении этих ситуаций выполните приведенные ниже инструкции для сброса памяти:

- Устройство не срабатывает при нажатии на кнопки.
- Необходимо очистить и сбросить содержимое памяти.

Чтобы сбросить память

- Отсоедините сетевой кабель питания переменного тока. (Прежде чем продолжить выполнение действий пункта 2, подождите 3 минуты.)
- Нажимая и удерживая [⏻] на основном устройстве, снова подсоедините сетевой кабель питания переменного тока. На дисплее появится индикация "-----".
- Отпустите [⏻].
Все настройки сброшены до заводских установок. Пункты памяти необходимо установить заново.

Обслуживание

Для очистки данной системы используйте мягкую сухую ткань.

- Запрещается использовать для очистки системы спирт, разбавитель для краски или бензин.
- Перед использованием химически обработанной салфетки обратитесь к инструкции по ее применению.

Для звучания хорошего качества (кассетная дека)

Для обеспечения качественного воспроизведения и записи регулярно чистите головки. Используйте пленку для очищения (не входит в комплект).

Технические характеристики

БЛОК УСИЛИТЕЛЯ

Выходная мощность (среднеквадратичная) в стереорежиме

Передний канал (оба канала активны)	125 Вт на канал (4 Ом), 1 кГц, 10% THD
Полная мощность стерео режима RMS	250 Вт

БЛОК ТЮНЕРА FM/AM

Предустановленные станции	30 FM-станций 15 AM-станций
---------------------------	--------------------------------

Частотная модуляция (FM)

Диапазон частот	От 87,50 МГц до 108,00 МГц (с шагом 50 кГц)
Антенные вход	75 Ом (несогласованный)

Амплитудная модуляция (AM)

Диапазон частот	От 522 кГц до 1629 кГц (с шагом 9 кГц) От 520 кГц до 1630 кГц (с шагом 10 кГц)
-----------------	---

БЛОК РАЗЪЕМОВ

Цифровой аудио выход

Цифровой коаксиальный кабель	Штекерное гнездо
------------------------------	------------------

Гнездо для микрофона

Разъем	Моно, гнездо 6,3 мм (1 система)
Чувствительность	0,7 мВ, 1,2 кОм

AUX

Разъем	Гнездо RCA
--------	------------

БЛОК USB

USB-порт

Стандарт USB	Максимальная скорость – USB 2.0
Поддерживаемые форматы файлов	MP3 (*.mp3), WMA (*.wma), JPEG (*.jpg, *.jpeg), DivX (*.divx, *.avi), MPEG4 (*.asf)
Файловая система USB-устройства	FAT12, FAT16, FAT32
Питание USB-порта	500 мА (Макс.)
Скорость передачи данных	До 4 Мбит/с (DivX)

Запись через USB

Скорость передачи данных	128 кбит/с
Скорость записи USB-устройства	1x
Формат файла записи	MP3 (*.mp3)

БЛОК КАССЕТНОЙ ДЕКИ

Тип	1-полосная система
-----	--------------------

Система треков	Стерео
----------------	--------

Система записи	Переменный ток смещения 84 кГц
----------------	--------------------------------

Скорость ленты	4,8 см/сек
----------------	------------

Амплитудно-частотная характеристика (+3, -6 дБ) в положении

DECK OUT

Нормальная	От 50 Гц до 12 кГц
------------	--------------------

Коэффициент детонации	0,18% (WRMS)
-----------------------	--------------

Время ускоренной перемотки вперед и назад	Приблиз. 120 секунд для кассеты типа C-60
---	---

БЛОК ВИДЕО

Видеосистема	PAL625/50, PAL525/60, NTSC
--------------	----------------------------

Выход композитного видео

Выходной уровень	1 Vp-p (75 Ом)
Разъем	Штекерное гнездо (1 система)

Компонентный видео выход

Y выходной уровень	1 Vp-p (75 Ом)
P _B выходной уровень	0,7 Vp-p (75 Ом)
P _R выходной уровень	0,7 Vp-p (75 Ом)
Разъем	Штекерное гнездо

(Y: зеленый, P_B: синий, P_R: красный) (1 система)

БЛОК ДИСКОВ

Воспроизводимые диски (8 см или 12 см)

- (1) DVD (DVD-Video, DivX^{®6,7})
- (2) DVD-R (DVD-Video, DVD-VR, JPEG^{®4,7}, MP3^{®2,7}, MPEG4^{®5,7}, DivX^{®6,7})
- (3) DVD-R DL (DVD-Video, DVD-VR, DivX^{®6,7})
- (4) DVD-RW (DVD-Video, DVD-VR, JPEG^{®4,7}, MP3^{®2,7}, MPEG4^{®5,7}, DivX^{®6,7})
- (5) +R/+RW (Видео)
- (6) +R DL (Видео)
- (7) CD, CD-R/RW (CD-DA, Video CD, SVCD^{®1}, MP3^{®2,7}, WMA^{®3,7}, JPEG^{®4,7}, MPEG4^{®5,7}, DivX^{®6,7})

^{®1} Соответствующий IEC62107

^{®2} MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

^{®3} Windows Media Audio Ver.9.0 L3

Не поддерживает режим Multiple Bit Rate (MBR)

^{®4} Файлы Exif Ver 2.1 JPEG Baseline

Разрешение изображения: между 160 x 120 и 6144 x 4096 пикселей (Субвыборка 4:0:0, 4:2:0, 4:2:2 или 4:4:4). Слишком широкие и узкие изображения могут не воспроизводиться.

^{®5} Данные MPEG4, записанные на SD-мультикамерах или DVD-видеорекордерах Panasonic Соответствующие спецификациям SD VIDEO (стандарт ASF)/ видеосистема MPEG4 (Простой профиль)/ аудиосистема G.726

^{®6} Воспроизводит видео DivX[®].

^{®7} Общее совместное максимальное количество распознаваемого содержимого аудио, изображения, видео и групп: 4000 наименований содержимого аудио, изображений и видео, и 255 наименований групп (За исключением Корневой папки).

Считывающее устройство

Длина волны	
CD	790 нм
DVD	655 нм
Мощность лазера	CLASS 1M

Воспроизведение звука (Диск)

Количество каналов	2 кан. (FL, FR)
FL = Фронтальный левый	
FR = Фронтальный правый	

БЛОК ДИНАМИКОВ

Тип	2-полосная система с 2 динамиком (Отражатель басов)
-----	---

Блок(и) динамик	Сопротивление 4 Ом
-----------------	--------------------

Вуфер	16 см конического типа
Высокочастотный динамик	6 см конического типа

Звуковое давление на выходе	85 дБ/Вт (1 м)
-----------------------------	----------------

Диапазон частот	От 34 Гц до 22 кГц (-16 дБ)
-----------------	-----------------------------

От 41 Гц до 20 кГц (-10 дБ)

Размеры (Ш x В x Г)	220 мм x 332 мм x 186 мм
---------------------	--------------------------

Масса	2,6 кг
-------	--------

ОБЩИЕ ПАРАМЕТРЫ

Электропитание	Переменный ток от 220 до 240 В, 50 Гц
----------------	---------------------------------------

Потребляемая мощность	68 Вт
-----------------------	-------

Размеры (Ш x В x Г)	250 мм x 334 мм x 247 мм
---------------------	--------------------------

Масса	3,5 кг
-------	--------

Рабочий диапазон температур	От 0°C до +40°C
-----------------------------	-----------------

Рабочий диапазон влажности	От 35% до 80% относительной влажности (без конденсации)
----------------------------	---

Потребляемая мощность в режиме ожидания

0,3 Вт (приблизительно)

Примечание:

1. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления. Масса и размеры даны приблизительно.
2. Полный коэффициент гармонических искажений измерен с помощью цифрового анализатора спектра.





BZ02

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

DVD стерео система Panasonic модели
SC-VKX20#### (центральное устройство
SA-VKX20####, передние динамики SB-AKX10####)
(где # = 0-9, A-Z, "-" или пробел)

ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ",
(Регистрационный номер в Госреестре – РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС МУ.BZ02.B08788
Сертификат соответствия выдан:	27 сентября 2010 года
Сертификат соответствия действителен до:	27 сентября 2013 года
Модели SC-VKX20#### (центральное устройство SA-VKX20####, передние динамики SB-AKX10####) (где # = 0-9, A-Z "-" или пробел) Panasonic соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2005; ГОСТ 5651-89 (табл. 1(поз. 11); табл. 2 (поз. 6, 7)); ГОСТ 22505-97; ГОСТ Р 51515-99; ГОСТ Р 51317.3.2-2006; ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Срок службы	7 (семь) лет

